



Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/165 tat-3 ta' Frar 2015 li jemenda l-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-livelli massimi ta' residwu għall-aċidu lattiku, *Lecanicillium muscarium* razza Ve6, il-kitosan kloridrat u *Equisetum arvense* L. f'ċerti prodotti jew fuqhom ⁽¹⁾** 1
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/166 tat-3 ta' Frar 2015 li jissupplimenta u jemenda r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-inklużjoni ta' proċeduri speċifiċi, metodi ta' valutazzjoni u rekwiżiti tekniċi, u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (UE) Nru 1003/2010, (UE) Nru 109/2011 u (UE) Nru 458/2011 ⁽¹⁾** 3
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/167 tat-3 ta' Frar 2015 li jemenda għall-225 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati man-netwerk ta' Al-Qaida** 40
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/168 tat-3 ta' Frar 2015 li jstabilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 42

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABBILITI PERMEZZ TA' FTEHMIET INTERNAZZJONALI

- ★ **Deciżjoni Nru 1/2014 tal-Kunsill ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni tal-UE-Montenegro tat-12 ta' Diċembru 2014 li tissostitwixxi l-Protokoll 3 għall-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naha l-wahda, u r-Repubblika tal-Montenegro, min-naha l-oħra, dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u dwar il-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva [2015/169]** 45

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

Rettifika

- * Rettifika għar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1220/2012 tat-3 ta' Dicembru 2012 dwar miżuri relatati mal-kummerċ sabiex tkun garantita l-provvista ta' ċerti prodotti tas-sajd lill-proċessuri tal-Unjoni mill-2013 sal-2015, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 104/2000 u (UE) Nru 1344/2011 (ĠU L 349, 19.12.2012) 48
- * Rettifika għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1287/2014 tat-28 ta' Novembru 2014 li jemenda u jikkoreġi r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arranġamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi (ĠU L 348, 4.12.2014) 48

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/165

tat-3 ta' Frar 2015

li jemenda l-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-livelli massimi ta' residwu għall-aċidu lattiku, *Lecanicillium muscarium* razza Ve6, il-kitosan kloridrat u *Equisetum arvense* L. f'ċerti prodotti jew fuqhom

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pestiċidi fi jew fuq ikel u għalf li jorigina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Għall-aċidu lattiku, *Lecanicillium muscarium* razza Ve6, il-kitosan kloridrat u *Equisetum arvense* L., ma ġew stabbiliti l-ebda MRLs speċifiċi u s-sustanzi ma ġewx inkluzi fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005; għalhekk japplika l-valur prestabbilit ta' 0,01 mg/kg stabbilit fl-Artikolu 18(1)(b) ta' dak ir-Regolament.
- (2) Il-kitosan kloridrat huwa approvat bħala sustanza bażika skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾. Fid-dawl tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 563/2014 ⁽³⁾, il-Kummissjoni tqis li l-inkluzjoni ta' tali sustanza fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 hija xierqa.
- (3) L-*Equisetum arvense* L hija approvata bħala sustanza bażika skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Fid-dawl tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 462/2014 ⁽⁴⁾, il-Kummissjoni tqis li l-inkluzjoni ta' tali sustanza fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 hija xierqa.
- (4) L-aċidu lattiku huwa approvat bħala addittiv tal-ikel skont ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 ⁽⁵⁾. Fid-dawl tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1129/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾, il-Kummissjoni tqis li l-inkluzjoni tal-aċidu lattiku fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 hija xierqa.

⁽¹⁾ ĠUL 70, 16.3.2005, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (ĠUL 309, 24.11.2009, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 563/2014 tat-23 ta' Mejju 2014 li japprova s-sustanza bażika idroklorur tal-kitosan, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 (ĠUL 156, 24.5.2014, p. 5).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 462/2014 tal-5 ta' Mejju 2014 li japprova s-sustanza bażika *Equisetum arvense* L., skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 (ĠUL 134, 7.5.2014, p. 28).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-addittivi tal-ikel (ĠUL 354, 31.12.2008, p. 16).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1129/2011 tal-11 ta' Novembru 2011 li jemenda l-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill billi jistabbilixxi lista tal-Unjoni ta' addittivi tal-ikel (ĠUL 295, 12.11.2011, p. 1).

- (5) Fir-rigward tal-*Lecanicillium muscarium* razza Ve6, l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (l-Awtorità) ikkonkludiet ⁽¹⁾ li l-inklużjoni tagħha fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 hija xierqa.
- (6) Abbażi tal-konklużjoni tal-Awtorità u b'kunsiderazzjoni tal-fatturi rilevanti tas-sugġett ikkunsidrat, il-modifiki xierqa tal-MRLs jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti tal-Artikolu 5(1) u tal-Artikolu 14(2) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (7) Ghaldqstant, ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 għandu jiġi emendat skont dan.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fl-Anness IV, l-entrati: "aċidu lattiku ⁽²⁾", "*Lecanicillium muscarium* razza Ve6", "kitosan kloridrat", u "*Equisetum arvense* L." huma miżjuda, f'ordni alfabetiku.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Frar 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Il-konklużjoni dwar l-evalwazzjoni bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju għall-pestiċidi tas-sustanza attiva *Lecanicillium muscarium* razza Ve6, innotifikata bħala *Verticillium lecanii*. EFSA Journal 2010; 8(1):1446. [45 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1446.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/166**tat-3 ta' Frar 2015**

li jissupplimenta u jemenda r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-inklużjoni ta' proċeduri speċifiċi, metodi ta' valutazzjoni u rekwiżiti tekniċi, u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (UE) Nru 1003/2010, (UE) Nru 109/2011 u (UE) Nru 458/2011

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi qafas għall-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi (id-Direttiva Kwadru) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 39(2) tagħha,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 14(1)(a) u (f) tiegħu,

Billi:

- (1) Huwa mehtieg li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet dettaljati għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur, it-trejlers u s-sistemi tagħhom, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom, fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom u biex jiġu ċċarati l-kundizzjonijiet ta' applikazzjoni tal-legiżlazzjoni rilevanti li saru obbligatorji permezz tar-Regolament (KE) Nru 661/2009.
- (2) Mingħajr hsara għal-lista tal-atti regolatorji li jistabbilixxu r-rekwiżiti għall-fini tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE tal-vetturi stipulati fl-Anness IV tad-Direttiva 2007/46/KE, ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 jagħti l-possibbiltà lill-manifatturi tal-vetturi li jipprezentaw applikazzjoni għall-approvazzjoni tat-tip għal miżuri li jimplementaw ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 li jistipula r-rekwiżiti foqma koperti mir-Regolamenti UNECE.
- (3) B'mod partikolari huwa mehtieg li jiġu stabbiliti proċeduri speċifiċi għall-approvazzjoni tat-tip skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva 2007/46/KE li jikkonċernaw teknoloġiji jew kuncetti ġodda li mhumix kompatibbli ma' miżuri eżistenti li jimplementaw ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 koperti mir-Regolamenti UNECE, minhabba li dawn id-dispożizzjonijiet mhumix attwalment disponibbli, iżda mehtieġa.
- (4) Fil-prinċipju mhuwix possibbli li tinkiseb l-approvazzjoni tat-tip skont ir-Regolamenti UNECE fil-każ ta' komponenti installati jew unitajiet tekniċi separati li għandhom approvazzjoni tat-tip tal-KE valida waħda biss. Madankollu, dan għandu jkun possibbli għall-finijiet ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE skont ir-Regolament (KE) Nru 661/2009, abbażi tad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti UNECE.
- (5) L-Anness XV tad-Direttiva 2007/46/KE jelenka atti regolatorji li għalihom manifattur jista' jinħatar bhala servizz tekniku, inkluż numru ta' Direttivi revokati bir-Regolament (KE) Nru 661/2009. Huwa għalhekk mehtieg li r-referenzi għad-Direttivi rilevanti jinbidlu b'referenzi għal miżuri xierqa li jimplementaw ir-Regolament (KE) Nru 661/2009.
- (6) L-Anness XVI tad-Direttiva 2007/46/KE jelenka l-atti regolatorji li għalihom l-ittestjar virtwali jista' jintuża minn manifattur jew servizz tekniku, inkluż numru ta' Direttivi revokati bir-Regolament (KE) Nru 661/2009. Huwa għalhekk mehtieg li r-referenzi rilevanti tad-Direttivi rilevanti jinbidlu bir-referenzi għall-miżuri xierqa li jimplementaw ir-Regolament (KE) Nru 661/2009.

⁽¹⁾ ĠUL 263, 9.10.2007, p. 1.⁽²⁾ ĠUL 200, 31.7.2009, p. 1.

- (7) Biex fin-numerazzjoni taċ-ċertifikati tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE u l-marki tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE jkun hemm approċċ konsistenti, jehtieg ukoll li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet amministrattivi speċifiċi kif ukoll sistema ta' numerazzjoni u mmarrar skont ir-Regolament (KE) Nru 661/2009.
- (8) Ir-Regolamenti UNECE jinkludu dispożizzjonijiet speċifiċi dwar id-dettalji li għandhom jakkumpanjaw l-applikazzjoni għall-approvazzjoni tat-tip. Fil-kuntest tal-proċeduri previsti f'dan ir-Regolament, daww id-dettalji għandhom bl-istess mod jiġu indikati fil-fajl tal-informazzjoni.
- (9) Il-konformità mad-Direttiva tal-Kunsill 71/320/KEE ⁽¹⁾, revokata bir-Regolament (KE) Nru 661/2009, għadha obbligatorja għall-assemblaġġi tal-firrodu ta' sostituzzjoni tal-brejkijiet iżda l-konformità mar-Regolament Nru 90 UNECE ⁽²⁾ giet aċċettata bħala alternattiva. Dispożizzjonijiet dettaljati, inklużi dispożizzjonijiet adegwati ta' tranżizzjoni, għandhom jiġu previsti rigward l-assemblaġġi tal-firrodu ta' sostituzzjoni tal-brejkijiet, firrodu tal-brejkijiet għamla ta' tanbur u diski u tnebar tal-brejkijiet għall-vetturi awtomattivi u t-trejlers tagħhom skont ir-Regolament Nru 90 UNECE.
- (10) Rigward vetturi tal-kategorija N, skont l-Artikolu 6(4) tar-Regolament (KE) Nru 661/2009, il-kabina tal-karozza jew l-ispazju provdut għas-sewwieq u l-passiġġieri għandhom ikunu b'saħħithom biżżejjed biex joffru protezzjoni lill-okkupanti f'każ ta' impatt, filwaqt li għandu jitqies ukoll ir-Regolament Nru 29 tal-UNECE ⁽³⁾. Għal dan il-għan, dan ir-Regolament għandu jiġi inkluż fil-lista ta' Regolamenti UNECE li jikkonformaw fuq bażi obbligatorja.
- (11) It-tabella fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 661/2009 li jistabbilixxi l-kamp ta' applikazzjoni tar-rekwiziti li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 5(1) u (2) ta' dak ir-Regolament jehtieg li tiġi aġġornata wara l-adozzjoni tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/19/UE ⁽⁴⁾.
- (12) Rekwiziti addizzjonali dwar is-saħha tal-kabina, il-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers, l-ibbrejkar avvanzat ta' emerġenza u t-twissija ta' hruġ mil-lejn, l-indikatur tal-bdil tal-gerijiet u l-kontroll tal-istabbiltà elettronika stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 661/2009 ma ġewx inkorporati fit-Tabella fl-Anness I, iżda xorta għandhom japplikaw għall-finijiet tal-approvazzjoni tat-tip.
- (13) Il-lista tar-Regolamenti tal-UNECE li japplikaw fuq bażi obbligatorja fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 661/2009 tiġi aġġornata ta' spiss biex tirrifletti s-sitwazzjoni attwali fir-rigward ta' emendi magħmula fir-Regolamenti rispettivi UNECE.
- (14) Dik il-lista għandha tiġi kkomplimentata b'informazzjoni li tiċċara taht liema kundizzjonijiet eżistenti l-approvazzjonijiet tat-tip tal-KE mogħtija abbażi tad-Direttivi revokati bir-Regolament (KE) Nru 661/2009 jibqgħu validi għal ċerti vetturi, komponenti u unitajiet tekniċi separati.
- (15) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1003/2010 ⁽⁵⁾ fir-rigward tal-ispazju għall-immuntar u t-twahħil ta' pjanċi ta' registrazzjoni fuq wara għandu jiġu rivedut sabiex jitqiesu d-disinni ta' vetturi speċifiċi.
- (16) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 109/2011 ⁽⁶⁾ dwar sistemi ta' soppressjoni tar-raxx, jehtieg li jiġi emendat sabiex tiġi aġġornata r-referenza tar-Regolament tal-Kummissjoni dwar parafangi kif ukoll din tal-ahħar tkun applikabbli għal aktar kategoriji ta' vetturi.

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 71/320/KEE tas-26 ta' Lulju 1971 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-mezzi tal-ibbrejkar ta' ċerti kategoriji ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom (GU L 202, 6.9.1971, p. 37).

⁽²⁾ GU L 185, 13.7.2012, p. 24.

⁽³⁾ GU L 304, 20.11.2010, p. 21.

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/19/UE tad-9 ta' Marzu 2010 li temenda, għall-ghanijiet ta' adattament għall-progress tekniku fil-qasam tas-sistemi tat-trażżin tal-ispazju ta' ċerti kategoriji ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, id-Direttiva tal-Kunsill 91/226/KEE, u d-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 72, 20.3.2010, p. 17).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1003/2010 tat-8 ta' Novembru 2010 dwar rekwiziti għall-approvazzjoni tat-tip għall-ispazju għall-immuntar u l-iffissar ta' pjanċi ta' registrazzjoni fuq wara fuq vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom u li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiziti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (GU L 291, 9.11.2010, p. 22).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 109/2011 tas-27 ta' Jannar 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiziti għall-approvazzjoni tat-tip għal ċerti kategoriji ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom fil-qasam tas-sistemi ta' sospensjoni tat-titjir (GU L 34, 9.2.2011, p. 2).

- (17) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 458/2011 ⁽¹⁾ li jikkonċerna l-istallazzjoni tat-tajers jehtieg li jiġi adattat għall-progress tekniku li jikkonċerna r-rota żejda fakultattiva għal vetturi tal-kategorija N₁ stabbiliti fir-Regolament Nru 64 UNECE ⁽²⁾.
- (18) Żewġ entrati fl-Anness XI tad-Direttiva 2007/46/KE li jelenkaw atti regolatorji għal vetturi bi skop speċjali jehtieg li jiġu riveduti fir-rigward tar-rekwiżiti tal-livell tal-hoss tal-vettura sabiex ir-rekwiżiti applikabbli jingiebu lura f'konformità mad-dispożizzjonijiet li kienu jiġu applikati qabel.
- (19) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Tekniku — Vetturi bil-Mutur,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli dettaljati rigward il-proċeduri speċifiċi, testijiet u rekwiżiti tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi tal-kategorija M, N u O, kif ukoll komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi.
2. Dan ir-Regolament jemenda wkoll ċerti Annessi tad-Direttiva 2007/46/KE biex jadattahom għall-progress tekniku u biex jipprovdni għal proċeduri li jippermettu l-approvazzjoni tat-tip:
 - ta' teknoloġiji jew kuncetti godda skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva 2007/46/KE;
 - ta' sistemi ta' vetturi, f'każijiet fejn komponenti u unitajiet tekniċi separati li jkollhom marka tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE huma applikati minflok il-marka tal-approvazzjoni tat-tip ECE fil-kuntest ta' miżuri li jimplementaw ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 li jistipula r-rekwiżiti f'oqsma koperti mir-Regolamenti UNECE;
 - f'każijiet fejn manifattur jinhatar bhala servizz tekniku skont l-Anness XV tad-Direttiva 2007/46/KE; kif ukoll
 - f'każijiet meta l-ittestjar virtwali skont l-Anness XVI tad-Direttiva 2007/46/KE jkun gie applikat.

Artikolu 2

Applikazzjoni għall-approvazzjoni tat-tip tal-KE

1. Il-manifattur jew ir-rappreżentant tiegħu għandu jressaq lill-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip l-applikazzjoni mfassla skont id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.
2. Applikazzjoni għal approvazzjoni tat-tip tal-KE skont waħda, jew aktar, mill-proċeduri tal-Artikolu 1(2) ta' dan ir-Regolament għandha tikkonsisti fil-folder ta' informazzjoni li jinkludi d-dettalji meħtieġa mill-miżuri li jimplementaw ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 li jistipula r-rekwiżiti f'oqsma koperti mir-Regolamenti UNECE, u għandha ssir skont l-Anness I tad-Direttiva 2007/46/KE.
3. L-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip għandha tikkonferma li hija tqis li l-applikazzjoni hija kompleta.
4. Kwalunkwe komponenti u unitajiet tekniċi separati tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE jew UNECE li huma installati fil-vettura jew inkorporati fi hdan it-tieni komponent jew unità teknika separata ma għandhomx għalfejn jiġu deskritti kompletament f'termini ta' dettalji fid-dokument ta' informazzjoni jekk in-numri u l-marki tal-approvazzjoni tat-tip jinghataw fid-dokument ta' informazzjoni u ċ-ċertifikati tal-approvazzjoni tat-tip rilevanti ma' pakketti ta' informazzjoni annessi magħhom huma disponibbli għas-servizz tekniku.
5. Komponenti u unitajiet tekniċi separati li jkollhom marka tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE valida għandhom jiġu aċċettati anki f'każijiet fejn huma applikati minflok komponenti u unitajiet tekniċi separati li għandu jkollhom il-marka tal-approvazzjoni tat-tip KEE fil-kuntest ta' miżuri li jimplementaw ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 li jistipula r-rekwiżiti f'oqsma koperti mir-Regolamenti UNECE.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 458/2011 tat-12 ta' Mejju 2011 li jikkonċerna r-rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom fir-rigward tal-istallazzjoni tat-tajers tagħhom u li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers u s-sistemi tagħhom, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 124, 13.5.2011, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 310, 26.11.2010, p. 18.

Artikolu 3

Approvazzjoni tat-tip

1. Meta t-tip ta' vettura, komponent jew unità teknika separata ipprezentata għall-approvazzjoni tat-tip tkun konformi mal-preskrizzjonijiet tekniċi rilevanti u l-miżuri biex tiġi żgurata l-konformità tal-produzzjoni mar-Regolamenti UNECE li saru obbligatorji permezz tar-Regolament (KE) Nru 661/2009 u meta l-applikant jissodisfa r-rekwiżiti rilevanti stipulati fl-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament, l-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip għandha tagħti approvazzjoni tat-tip tal-KE skont l-Artikolu 13(15)(a) tar-Regolament (KE) Nru 661/2009 u tohroġ numru tal-approvazzjoni tat-tip skont is-sistema ta' numerazzjoni stipulata fl-Anness VII tad-Direttiva 2007/46/KE.
2. Stat Membru ma jistax jassenja l-istess numru lil tip iehor ta' vettura, komponent jew unità teknika separata.
3. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, l-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip għandha tagħti ċertifikat għall-approvazzjoni tat-tip tal-KE stabbilit skont il-mudell stipulat fil-Parti 2 tal-Anness I fil-każ ta' tip ta' vettura, komponent jew unità teknika separata li tinkorpora teknoloġiji ġodda jew kuncetti ġodda kompatibbli mar-Regolamenti UNECE, jew fil-Parti 3 tal-Anness I fil-każ ta' tip ta' vettura, komponent jew unità teknika separata li tikkonforma ma' rekwiżiti tekniċi essenzjali tar-Regolamenti UNECE u/jew fil-każ ta' ttestjar mill-utent innifsu u/jew ittestjar virtwali.

Artikolu 4

Teknoloġiji ġodda jew kuncetti ġodda kompatibbli mal-atti li jimplementaw ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 koperti mir-Regolamenti UNECE

1. Meta Stat Membru jkun awtorizzat li jagħti approvazzjoni tat-tip tal-KE ta' vettura fir-rigward ta' sistema, komponent jew unità teknika separata, skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva 2007/46/KE, il-proċedura stipulata fil-paragrafi minn 2 sa 5 għandha tiġi segwita.
2. L-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip għandha tagħti approvazzjoni tat-tip tal-KE skont l-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament u tohroġ numru tal-approvazzjoni tat-tip skont is-sistema ta' numerazzjoni stipulata fl-Anness VII tad-Direttiva 2007/46/KE.
3. L-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip għandha tagħti ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE stabbilit skont il-mudell stipulat fil-Parti 2 tal-Anness I u annessa miegħu l-formola ta' komunikazzjoni mimlija li tikkonforma mal-mudell rilevanti fir-Regolament UNECE applikat, bid-dhul tan-numru tal-approvazzjoni tat-tip UNECE tagħha jithalla vojta.
4. Il-folder ta' informazzjoni skont l-Artikolu 2 għandu sussegwentement jiġi anness maċ-ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip u l-formola ta' komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.
5. Fejn applikabbli, eżempju tal-marka tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE, skont l-Appendiċi tal-Anness VII tad-Direttiva 2007/46/KE, għandu jiġi pprovdut fiċ-ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip imsemmi fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 5

Awtoittestjar

1. F'konformità mal-Artikoli 11(1) u 41(6) tad-Direttiva 2007/46/KE u l-Annessi V u XV tagħha, manifattur jista' jinhatar bhala servizz tekniku. Il-kundizzjonijiet ġenerali, li hatra ta' manifattur bhala servizz tekniku għandha tissodisfa, huma stabbiliti fl-Appendiċi tal-Anness XV tad-Direttiva 2007/46/KE. Il-preskrizzjonijiet kif emendati minn dan ir-Regolament għandhom japplikaw u l-proċedura stabbilita fil-paragrafi minn 2 sa 5 għandha tiġi segwita.
2. L-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip għandha tagħti approvazzjoni tat-tip tal-KE skont l-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament u tohroġ numru tal-approvazzjoni tat-tip skont is-sistema ta' numerazzjoni stipulata fl-Anness VII tad-Direttiva 2007/46/KE.
3. L-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip għandha tagħti ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE stabbilit skont il-mudell stipulat fil-Parti 3 tal-Anness I u annessa miegħu l-formola ta' komunikazzjoni mimlija li tikkonforma mal-mudell rilevanti fir-Regolament UNECE applikat, bid-dhul tan-numru tal-approvazzjoni tat-tip UNECE tagħha jithalla vojta.
4. Il-folder ta' informazzjoni skont l-Artikolu 2 għandu sussegwentement jiġi anness maċ-ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip u l-formola ta' komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu

5. Fejn applikabbli, eżempju tal-marka tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE, skont l-Appendiċi tal-Anness VII tad-Direttiva 2007/46/KE, għandu jiġi pprovdut fiċ-ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip imsemmi fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 6

Ittestjar virtwali

1. F'konformità mal-Artikolu 11(4) tad-Direttiva 2007/46/KE u l-Anness XVI tiegħu, huma permessi metodi ta' ttestjar virtwali, bil-kundizzjoni li l-preskrizzjonijiet stipulati fl-Appendiċi tal-Anness XVI tad-Direttiva 2007/46/KE huma ssodisfati. Il-preskrizzjonijiet kif emendati minn dan ir-Regolament għandhom japplikaw u l-proċedura stabbilita fil-paragrafi 2 sa 5 għandha tiġi segwita.

2. L-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip għandha tagħti approvazzjoni tat-tip tal-KE skont l-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament u tohroġ numru tal-approvazzjoni tat-tip skont is-sistema ta' numerazzjoni stipulata fl-Anness VII tad-Direttiva 2007/46/KE.

3. L-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip għandha tagħti ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE stabbilit skont il-mudell stipulat fil-Parti 3 tal-Anness I u annessa miegħu l-formola ta' komunikazzjoni mimlija li tikkonforma mal-mudell rilevanti fir-Regolament UNECE applikat bid-dhul tan-numru tal-approvazzjoni tat-tip UNECE tagħha jithalla vojt.

4. Il-folder ta' informazzjoni skont l-Artikolu 2 għandu sussegwentement jiġi anness maċ-ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip u l-formola ta' komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu

5. Fejn applikabbli, eżempju tal-marka tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE, skont l-Appendiċi tal-Anness VII tad-Direttiva 2007/46/KE, għandu jiġi pprovdut fiċ-ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip imsemmi fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 7

Assemblaġġi ta' sostituzzjoni tal-firrodu tal-brejkijiet, diski tal-brejk ta' sostituzzjoni jew it-tnabar tal-brejk ta' sostituzzjoni

1. Ir-Regolament Nru 90 UNECE għandu jibda japplika b'effett mill-1 ta' Novembru 2014, bil-ghan li assemblaġġi ta' sostituzzjoni tal-firrodu tal-brejkijiet godda li jikkonċernaw tip ta' vetturi ta' kategoriji M_1 b'massa permessa massima li ma taqbiżx it-3,5 tonnelli, M_2 b'massa permessa massima li ma taqbiżx it-3,5 tonnelli, N_1 , O_1 u O_2 li għalihom l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi tinghata skont id-Direttiva 71/320/KEE, ir-Regolament Nru 13 tal-UNECE jew ir-Regolament Nru 13-H UNECE fis-7 ta' April 1998 jew wara, jinbiegħu u jidhlu fis-servizz.

2. Ir-Regolament Nru 90 UNECE għandu jibda japplika b'effett mill-1 ta' Novembru 2014, bil-ghan li assemblaġġi ta' sostituzzjoni tal-firrodu tal-brejkijiet godda li jikkonċernaw tip ta' vetturi ta' kategoriji M_1 b'massa permissibbli massima li taqbeż it-3,5 tonnelli, M_2 b'massa permissibbli massima li taqbeż it-3,5 tonnelli, M_3 , N_2 , N_3 , O_3 u O_4 li għalihom l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi tinghata skont ir-Regolament Nru 13 UNECE jew ir-Regolament Nru 13-H UNECE fl-1 ta' Novembru 2014 jew wara, jinbiegħu u jidhlu fis-servizz.

3. Ir-Regolament Nru 90 UNECE għandu jibda japplika b'effett mill-1 ta' Novembru 2016, bil-ghan li assemblaġġi ta' diski u tnabar ta' sostituzzjoni tal-brejkijiet godda li jikkonċernaw tip ta' vetturi tal-kategoriji M_1 u N_1 li għalihom l-approvazzjoni tat-tip tinghata skont ir-Regolament Nru 13 UNECE jew ir-Regolament Nru 13-H UNECE fl-1 ta' Novembru 2016 jew wara, jinbiegħu u jidhlu fis-servizz.

4. Ir-Regolament Nru 90 UNECE għandu jibda japplika b'effett mill-1 ta' Novembru 2014, bil-ghan li assemblaġġi ta' diski ta' sostituzzjoni tal-brejkijiet godda li jikkonċernaw tip ta' vetturi ta' kategoriji M_2 , M_3 , N_2 u N_3 li għalihom l-approvazzjoni tat-tip ta' vettura tinghata skont ir-Regolament Nru 13 UNECE fl-1 ta' Novembru 2014 jew wara, jinbiegħu u jidhlu fis-servizz.

5. Ir-Regolament Nru 90 UNECE għandu jibda japplika b'effett mill-1 ta' Novembru 2016, bil-ghan li tnabar ta' sostituzzjoni tal-brejkijiet godda li jikkonċernaw tip ta' vetturi ta' kategoriji M_2 , M_3 , N_2 u N_3 li għalihom l-approvazzjoni tat-tip ta' vettura tinghata skont ir-Regolament Nru 13 tal-UNECE fl-1 ta' Novembru 2016 jew wara, jinbiegħu u jidhlu fis-servizz.

6. Ir-Regolament Nru 90 tal-UNECE għandu jibda japplika b'effett mill-1 ta' Novembru 2016 bil-ghan li diski u tnabar ta' sostituzzjoni tal-brejkijiet godda li jikkonċernaw tip ta' vetturi ta' kategoriji O_1 u O_2 li għalihom l-approvazzjoni tat-tip ta' vettura tinghata skont ir-Regolament Nru 13 UNECE fl-1 ta' Novembru 2016 jew wara, jinbiegħu u jidhlu fis-servizz.

7. Ir-Regolament Nru 90 tal-UNECE għandu jibda japplika b'effett mill-1 ta' Novembru 2014 bil-għan li diskuti u tnabar ta' sostituzzjoni tal-brejkijiet godda li jikkonċernaw tip ta' vetturi ta' kategoriji O₃ u O₄ li għalihom l-approvazzjoni tat-tip ta' vettura tinghata skont ir-Regolament Nru 13 UNECE fl-1 ta' Novembru 2014 jew wara, jinbiegħu u jidhlu fis-servizz.

8. Ir-Regolament Nru 90 UNECE għandu jibda japplika b'effett mill-1 ta' Novembru 2016 bil-għan li tnabar ta' sostituzzjoni tal-brejkijiet godda li jikkonċernaw tip ta' vetturi ta' kategoriji O₃ u O₄ li għalihom l-approvazzjoni tat-tip ta' vettura tinghata skont ir-Regolament Nru 13 UNECE fl-1 ta' Novembru 2016 jew wara, jinbiegħu u jidhlu fis-servizz.

Artikolu 8

Is-sahħa tal-kabina ta' vettura kummerċjali

1. Mit-30 ta' Jannar 2017, minhabba raġunijiet li jikkonċernaw il-protezzjoni tal-okkupanti tal-kabina ta' vettura kummerċjali, l-awtoritajiet nazzjonali għandhom jirrifjutaw li jagħtu approvazzjoni tat-tip tal-KE jew approvazzjoni tat-tip nazzjonali fir-rigward ta' tipi godda ta' vetturi tal-kategorija N li ma jikkonformawx mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 29 UNECE.

2. Mit-30 ta' Jannar 2021, minhabba raġunijiet li jikkonċernaw il-protezzjoni tal-okkupanti tal-kabina ta' vettura kummerċjali, l-awtoritajiet nazzjonali għandhom iqisu li ċ-certifikati ta' konformità ma għadhomx validi għall-għanijiet tal-Artikolu 26 tad-Direttiva 2007/46/KE u għandhom jipprojbixxu r-registrazzjoni, il-bejgħ u d-dhul fis-servizz ta' vetturi tal-kategorija N li ma jikkonformawx mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 29 UNECE.

Artikolu 9

Emendi għar-Regolament (KE) Nru 661/2009

1. L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 661/2009 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.
2. L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 661/2009 jinbidel bit-test fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 10

Emendi għad-Direttiva 2007/46/KE

L-Annessi I, IV, VII, XI, XV u XVI tad-Direttiva 2007/46/KE huma emendati skont l-Anness IV ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 11

Emendi għar-Regolament (UE) Nru 1003/2010

L-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 1003/2010 huwa emendat skont l-Anness V ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 12

Emendi għar-Regolament (UE) Nru 109/2011

1. L-Artikolu 1 jinbidel b' dan li ġej:

“Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament japplika għal vetturi tal-kategoriji N u O, kif definit fl-Anness II tad-Direttiva 2007/46/KE, kif ukoll għal sistemi ta' soppressjoni tal-isprej mahsuba biex jiġu mghammra fuq vetturi tal-kategoriji N u O.”.

2. L-Annessi I u IV tar-Regolament (UE) Nru 109/2011 huma emendati skont l-Anness VI ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 13***Emendi għar-Regolament (UE) Nru 458/2011**

L-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 458/2011 huwa emendat skont l-Anness VII ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 14***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Frar 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

Dispożizzjonijiet amministrattivi għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi, komponenti jew unitajiet tekniċi separati għall-miżuri li jimplementaw ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 li jistipula r-rekwiżiti f'oqsma koperti mir-Regolamenti UNECE.

PARTI 1

Dokument ta' informazzjoni

MUDELL

Dokument ta' informazzjoni Nru ... dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-KE ta' vettura fir-rigward ta' sistema/komponent/unità teknika separata ⁽¹⁾ fir-rigward tar-Regolament Nru ... UNECE ... li jikkonċerna ... abbażi ta' u f'format skont innumerazzjoni tal-partiti tal-Anness I tad-Direttiva 2007/46/KE ⁽²⁾

L-informazzjoni li ġejja, meta applikabbli, għandha tiġi pprovduta fi tliet kopji u trid tinkludi werrej. Kull disinn irid jiġi pprovdut fi skala xierqa u b'dettall suffiċjenti fuq karta ta' daqs A4 jew folder ta' format A4. Ritratti, f'każ li jkun hemm, għandhom juru dettall suffiċjenti.

Meta s-sistemi, il-komponenti jew l-unitajiet tekniċi ohra msemmija f'dan id-dokument ta' informazzjoni jkollhom kontrolli elettronici, għandha tiġi pprovduta informazzjoni dwar il-prestazzjoni tagħhom.

0. GENERALI

0.1. Għamla (trade name tal-manifattur):

0.2. Tip:

0.2.1. Isem/ismijiet kummerċjali (jekk disponibbli):

0.3. Mezz ta' identifikazzjoni tat-tip, jekk immarkat fuq il-vettura/komponent/unità teknika separata ⁽¹⁾ ⁽³⁾:

0.3.1. Post ta' dak l-immarkar:

0.4. Kategorija ta' vettura ⁽⁴⁾:

0.5. Isem u indirizz tal-manifattur:

0.8. Isem(ismijiet) u indirizz(i) tal-impjant(i) tal-assemblaġġ:

0.9. Isem u indirizz tar-rappreżentant tal-manifattur (jekk jeżisti):

1. KARATTERISTIĊI TA' KOSTRUZZJONI ĠENERALI

1.1. Ritratti u/jew tpingijiet ta' vettura/komponent/unità teknika separata rappreżentattiva ⁽¹⁾:

L-elementi u l-informazzjoni kollha sussegwenti rilevanti għall-vettura, il-komponent jew l-unità teknika separata għandhom ikunu pprovduti bi ftehim mas-servizz tekniku u l-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip responsabbli għall-approvazzjoni tat-tip tal-KE li għaliha tressqet l-applikazzjoni. Dan jista' jkun ibbażat fuq mudell għal dokument ta' informazzjoni jekk ipprovdut mir-Regolament Nru ... UNECE, inkella sa fejn prattikabbli għandu jkun ibbażat fuq innumerazzjoni tal-partiti tal-Anness I tad-Direttiva 2007/46/KE (jiġifieri, il-lista kompluta ta' informazzjoni għall-finijiet ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE ta' vetturi, komponenti u unitajiet tekniċi separati) u kwalunkwe informazzjoni addizzjonali jew dettalji meħtieġa għal approvazzjoni skont ir-Regolament Nru ... UNECE għandhom jiġu inkluzi.

Noti ta' spjegazzjoni

⁽¹⁾ Hassar fejn mhux applikabbli.

⁽²⁾ Jekk parti (eż. komponent jew unità teknika separata) tkun giet approvata, dik il-parti ma hemmx għalfejn tiġi deskritta jekk issir referenza għal din l-approvazzjoni. Bl-istess mod, mhux meħtieġ li tiġi deskritta parti jekk il-konstruzzjoni tagħha tkun tidher b'mod ċar fid-dijagrammi jew disinj meħmuża. Għal kull partita li għaliha għandhom jiġu meħmuża disinj jew ritratti, aghthi n-numri tad-dokumenti korrispondenti meħmuża.

⁽³⁾ Jekk il-mezz ta' identifikazzjoni tat-tip jinkludi karattri li mhumiex rilevanti biex jiġu deskritti t-tipi tal-vettura, il-komponent jew l-unità teknika separata koperti minn dan id-dokument ta' informazzjoni, tali karattri għandhom ikunu rappreżentati fid-dokumentazzjoni bis-simbolu "?" (eż. ABC??123??).

⁽⁴⁾ Klassifikat skont id-definizzjonijiet stabbiliti fil-Parti A tal-Anness II tad-Direttiva 2007/46/KE.

PARTI 2

Ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE

MUDELL

Format: A4 (210 × 297 mm)

ĊERTIFIKAT TAL-APPROVAZZJONI TAT-TIP TAL-KE

(SKONT L-ARTIKOLU 20 TAD-DIRETTIVA QAFAS)

Timbru tal-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip

Komunikazzjoni li tikkonċerna:

- | | |
|--|---|
| — Approvazzjoni tat-tip tal-KE ⁽¹⁾ | } ta' tip ta' vettura fir-rigward ta' sistema/komponent/unità teknika separata ⁽¹⁾ li jinkorporaw teknoloġiji ġodda jew kunċetti ġodda li mhumiex kompatibbli mar-Regolament Nru ... UNECE |
| — estensjoni ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE ⁽¹⁾ | |
| — ċaħda ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE ⁽¹⁾ | |
| — irtirar ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE ⁽¹⁾ | |

fir-rigward tar-Regolament (KE) Nru 661/2009, kif emendat l-aħħar bir-Regolament (UE) .../...

Numru tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE:.....

Raġuni għall-estensjoni:.....

TAQSIMA I

- 0.1. Għamla (trade name tal-manifattur):.....
- 0.2. Tip:
- 0.2.1. Isem/ismijiet kummerċjali (jekk disponibbli).....
- 0.3. Mezz ta' identifikazzjoni tat-tip, jekk immarkat fuq il-vettura/komponent/unità teknika separata ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 0.3.1. Post ta' dak l-immarkar:.....
- 0.4. Kategorija tal-vettura ⁽³⁾:.....
- 0.5. Isem u indirizz tal-manifattur:.....
- 0.8. Isem(ismijiet) u indirizz(i) tal-impjant(i) ta' assemblaġġ:.....
- 0.9. Isem u indirizz tar-rappreżentant tal-manifattur (jekk jeżisti):.....

TAQSIMA II

1. Informazzjoni addizzjonali: ara l-Addendum.
2. Servizzi tekniċi responsabbli mit-tweqqiq tat-testijiet:.....
3. Data tar-rapport tat-test:
4. Numru tar-rapport tat-test:
5. Rimarki (jekk hemm): ara l-Addendum
6. Post:

⁽¹⁾ Hassar fejn mhux applikabbli.⁽²⁾ Jekk il-mezz ta' identifikazzjoni tat-tip jinkludi karattri mhux rilevanti biex jiddeskrivu t-tip tal-vettura, komponenti jew l-unità teknika separata koperti minn dan id-dokument ta' informazzjoni, tali karattri għandhom ikunu rrappreżentati fid-dokumentazzjoni bis-simbolu"?" (eż. ABC?123??).⁽³⁾ Kif definit fl-Anness II tat-Taqsima A tad-Direttiva 2007/46/KE.

7. Data:
8. Firma:.....

Dokumenti mehmuża:

- Pakkett ta' informazzjoni
- Rapport tat-test
- Il-formola ta' komunikazzjoni mimlija li tikkonforma mal-mudell rilevanti fir-Regolament UNECE applikabbli, għalkemm mingħajr ma jissewma li ngħatat approvazzjoni tal-UNECE jew li giet estiza kif ukoll mingħajr ma jissewma numru tal-approvazzjoni tat-tip tal-UNECE

NB: Jekk dan il-mudell jintuża għall-approvazzjoni tat-tip skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva 2007/46/KE, ma għandux ikollu l-intestatura "Ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE ta' vetturi", hlief fil-każ imsemmi fl-Artikolu 20 fejn il-Kummissjoni tkun iddeċidiet li thalli Stat Membru jagħti approvazzjoni tat-tip skont id-Direttiva Qafas.

*Addendum***għaċ-ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE Nru ...**

1. Proċedura ta' approvazzjoni skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva 2007/46/KE (eżenzjonijiet għal teknoloġiji jew kunċetti ġodda), awtorizzati mill-Kummissjoni: iva/le ⁽¹⁾
2. Il-miżura ta' implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 661/2009 li tiffirma l-bażi ta' din l-approvazzjoni tat-tip tal-KE: Ir-Regolament UNECE Nru ... li jikkonċerna.....
3. Fil-każ ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati, eżempju tal-marka tal-approvazzjoni tat-tip fuq il-komponent jew l-unità teknika separata:.....
4. Approvazzjoni tat-tip tal-KE valida sad-data (JJ/XX/SSSS):.....
5. Rimarki:

⁽¹⁾ Hassar fejn mhux applikabbli.

PARTI 3

Ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE

MUDELL

Format: A4 (210 × 297 mm)

ĊERTIFIKAT TAL-APPROVAZZJONI TAT-TIP TAL-KE

Timbru tal-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip

Komunikazzjoni li tikkonċerna:

- | | | |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — Approvazzjoni tat-tip KE ⁽¹⁾ — estensjoni ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE ⁽¹⁾ — każda ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE ⁽¹⁾ — irtirar ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE ⁽¹⁾ | } | ta' tip ta' vettura fir-rigward ta' sistema/komponent/unità teknika separata ⁽¹⁾ b'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament UNECE Nru ... kif emendat mis-Suppliment ... ⁽¹⁾ għas-... sensjela |
|---|---|--|

fir-rigward tar-Regolament (KE) Nru 661/2009, kif emendat l-aħħar bir-Regolament (UE) .../...

Numru tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE:.....

Raġuni għall-estensjoni:.....

TAQSIMA I

- 0.1. Għamla (trade name tal-manifattur):.....
- 0.2. Tip:
- 0.2.1. Isem(ismijiet) kummerċjali (jekk disponibbli):.....
- 0.3. Il-mezz ta' identifikazzjoni tat-tip, jekk immarkat fuq il-vettura/il-komponent/l-unità teknika separata ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 0.3.1. Post ta' dak l-immarkar:.....
- 0.4. Il-kategorija tal-vettura ⁽³⁾:.....
- 0.5. Isem u indirizz tal-manifattur:.....
- 0.8. Isem(ismijiet) u indirizz(i) tal-impjant(i) ta' assemblaġġ:.....
- 0.9. Isem u indirizz tar-rappreżentant tal-manifattur (jekk jeżisti):.....

TAQSIMA II

1. Informazzjoni addizzjonali: ara l-Addendum.
2. Servizz tekniku responsabbli mit-twertiq tat-testijiet:
3. Data tar-rapport tat-test:
4. Numru tar-rapport tat-test:
5. Rimarki (jekk hemm): ara l-Addendum
6. Post:
7. Data:
8. Firma:.....

⁽¹⁾ Hassar fejn mhux applikabbli.⁽²⁾ Jekk il-mezz ta' identifikazzjoni tat-tip jinkludi karattri mhux rilevanti biex jiddeskrivu t-tip tal-vettura, komponenti jew l-unità teknika separata koperti minn dan id-dokument ta' informazzjoni, tali karattri għandhom ikunu rrappreżentati fid-dokumentazzjoni bis-simbolu“?” (eż. ABC??123??).⁽³⁾ Kif definit fit-Taqsima A, tal-Anness II, tad-Direttiva 2007/46/KE.

Dokumenti mehmuża:

- Pakkett ta' informazzjoni.
 - Rapport tat-test
 - Il-formola ta' komunikazzjoni mimlija li tikkonforma mal-mudell rilevanti fir-Regolament UNECE applikabbli, ghalkemm minghajr ma jissema li nghatat approvazzjoni tal-UNECE jew li giet estiza kif ukoll minghajr ma jissema numru tal-approvazzjoni tat-tip tal-UNECE
-

*Addendum***għaċ-ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE Nru ...**

1. Abbażi tar-Regolment UNECE bl-użu ta' komponenti jew unitajiet tekniċi separati bl-approvazzjoni tat-tip tal-KE iva/le ⁽¹⁾
2. Proċedura tal-approvazzjoni skont l-Artikoli 11(1) u 41(6) tad-Direttiva 2007/46/KE (awtottestjar): iva/le ⁽¹⁾
3. Proċedura tal-approvazzjoni skont l-Artikolu 11(4) tad-Direttiva 2007/46/KE (ittestjar virtwali): iva/le ⁽¹⁾
4. Fil-każ ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati, eżempju tal-marka tal-approvazzjoni tat-tip fuq il-komponent jew l-unità teknika separata:.....
5. Rimarki:

⁽¹⁾ Hassar fejn mhux applikabbli.

ANNEX II

Emendi għall-ambitu tar-Regolament (KE) Nru 661/2009

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 661/2009, huwa emendat kif ġej:

(1) Ir-ringiela “Sistemi li jraġżnu t-titjir tal-ilma” tinbidel b’dan li ġej:

“Sistemi ta’ soppressjoni tal-isprej				X	X	X	X	X	X	X
--------------------------------------	--	--	--	---	---	---	---	---	---	---

(2) Ir-ringiela li ġejja tiżdied fi tmiem il-lista:

“Sikurezza elettrika	X	X	X	X	X	X				
----------------------	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

ANNEX III

Emendi tar-Regolament (KE) Nru 661/2009

“ANNEX IV

Lista tar-Regolamenti UNECE applikabbli fuq bażi obbligatorja

Numru tar-Regolament	Suġġett	Serje ta' emendi ppubblikati fil-ĠU	Ir-referenza tal-ĠU	L-ambitu kopert bir-Regolament UNECE
1	Fanali ta' quddiem li jitfgħu raġġ ta' dawl baxx u/jew raġġ ta' dawl tas-sewqan asimmetriku mġhammra b'bozoz bil-filament tal-kategorija R2 u/jew HS1	Serje 02 ta' emendi	ĠU L 177, 10.7.2010, p. 1.	M, N ^(a)
3	Mezzi ta' retroriflessjoni għal vetturi motorizzati	Is-Suppliment 12 mas-serje 02 ta' emendi	ĠU L 323, 6.12.2011, p. 1.	M, N, O
4	Illuminazzjoni tal-pjanċi tar-registrazzjoni ta' wara tal-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom	Is-Suppliment 15 mal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 7.	M, N, O
6	Indikaturi tad-direzzjoni għal vetturi bil-magna u t-trejlers tagħhom	Is-Suppliment 25 mas-serje 01 ta' emendi	ĠU L 213, 18.7.2014, p. 1.	M, N, O
7	Fanali ta' quddiem u ta' wara (ta' mal-ġnub), fanali tal-waqfien u fanali li jimmarkaw il-kontorn tat-tarf għal vetturi awtomobilistiċi u t-trejlers tagħhom	Is-Suppliment 23 mas-serje 02 ta' emendi	ĠU L 285, 30.9.2014, p. 1	M, N, O
8	Fanali ta' quddiem tal-vetturi bil-mutur (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, HIR1, HIR2 u/jew H11)	Serje 05 ta' emendi, rettifika 1 għar-Revizjoni 4	ĠU L 177, 10.7.2010, p. 71.	M, N ^(a)
10	Il-kompatibbiltà elettromanjetika	Is-Suppliment 1 mas-serje 04 ta' emendi	ĠU L 254, 20.9.2012, p. 1.	M, N, O
11	Lukketti tal-bibien u l-komponenti li jzommu l-bibien	Is-Suppliment 2 mas-serje 03 ta' emendi	ĠU L 120, 13.5.2010, p. 1.	M ₁ , N ₁
12	Protezzjoni tas-sewwieq mill-mekaniżmu tal-istering jekk ikun hemm impatt	Is-Suppliment 1 mas-serje 04 ta' emendi	ĠU L 89, 27.3.2013, p. 1.	M ₁ , N ₁
13	Ibbrejkjar ta' vetturi u trejlers	Is-Suppliment 3 mas-serje 11 ta' emendi	ĠU L 297, 13.11.2010, p. 183	M ₂ , M ₃ , N, O ^(b)
13-H	L-ibbrejkjar tal-karozzi tal-passiġġieri	Is-Suppliment 9 mal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 230, 31.8.2010, p. 1.	M ₁ , N ₁ ^(c)
14	L-ankraġġi taċ-ċinturin tas-sikurezza, is-sistemi ta' ankraġġ ISO-FIX u l-ankraġġi tal-irbit ta' fuq ISO-FIX	Is-Suppliment 1 mas-serje 07 ta' emendi	ĠU L 109, 28.4.2011, p. 1.	M, N

Numru tar-Regolament	Suġġett	Serje ta' emendi ppubblikati fil-ĠU	Ir-referenza tal-ĠU	L-ambitu kopert bir-Regolament UNECE
16	Iċ-ċinturin tas-sigurtà, is-sistemi ta' trażżin, is-sistemi ta' trażżin għat-tfal u s-sistemi ta' trażżin għat-tfal ISOFIX	Is-Suppliment 1 mas-serje 06 ta' emendi	ĠU L 233, 9.9.2011, p. 1.	M, N ^(d)
17	Sedili, l-ankraġġ tagħhom u kull ilqugh protettiv tar-ras	Serje 08 ta' emendi	ĠU L 230, 31.8.2010, p. 81.	M, N
18	Protezzjoni tal-vetturi bil-mutur kontra użu mhux awtorizzat	Is-Suppliment 2 mas-serje 03 ta' emendi	ĠU L 120, 13.5.2010, p. 29.	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃
19	Fanali ta' quddiem ta' kontra ċ-ċpar għall-vetturi li jahdmu bil-magni	Is-Suppliment 6 mas-serje 04 ta' emendi	ĠU L 250, 22.8.2014, p. 1.	M, N
20	Fanali ta' quddiem li jitfġhu raġġ għaddieni jew raġġ tas-sewqan asimmetriku jew it-tnejn li huma mghammra b'bozoz bil-filament bl-alogenu (H4)	Serje 03 ta' emendi	ĠU L 177, 10.7.2010, p. 170.	M, N ^(e)
21	Fittings ta' ġewwa	Is-Suppliment 3 mas-serje 01 ta' emendi	ĠU L 188, 16.7.2008, p. 32.	M ₁
23	Fanali tar-rivers għall-vetturi li jahdmu bil-magni u t-trejlers tagħhom	Is-Suppliment 19 mal-verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 237, 8.8.2014, p. 1.	M, N, O
25	Trażżin għar-ras (headrests), kemm jekk ikunu inkorporati fis-sedili tal-vettura u kemm jekk le	Serje 04 ta' emendi, Rettifika 2 għar-Revizjoni 1	ĠU L 215, 14.8.2010, p. 1.	M ₁
26	Partijiet sporġuti esterni	Is-Suppliment 1 mas-serje 03 ta' emendi	ĠU L 215, 14.8.2010, p. 27.	M ₁
28	Apparati li jagħtu sinjali ta' twissija li jinstemgħu u sinjalar	Is-Suppliment 3 mal-verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 323, 6.12.2011, p. 33.	M, N
29	Protezzjoni tal-okkupanti tal-kabina ta' vettura kummerċjali	Serje 03 ta' emendi	ĠU L 304, 20.11.2010, p. 21.	N
30	Tajers pnevmatiċi għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom (Klassi C1)	Is-Suppliment 16 mas-serje 02 ta' emendi	ĠU L 307, 23.11.2011, p. 1	M, N, O
31	Fanali ta' quddiem issiġillati ta' vetturi mmotorizzati (SB) li jitfġhu raġġ ta' dawl baxx jew raġġ ta' dawl tas-sewqan Ewropew asimmetriku jew it-tnejn	Is-Suppliment 7 mas-serje 02 ta' emendi	ĠU L 185, 17.7.2010, p. 15.	M, N
34	Prevenzjoni tar-riskji tan-nar (tankijiet tal-karburant likwidu)	Is-Suppliment 3 mas-serje 02 ta' emendi	ĠU L 109, 28.4.2011, p. 55.	M, N, O ^(e)
37	Bozoz tal-filament għal użu f-unitajiet tal-fanali approvati għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom	Is-Suppliment 42 mas-serje 03 ta' emendi	ĠU L 213, 18.7.2014, p. 36.	M, N, O

Numru tar-Regolament	Suġġett	Serje ta' emendi ppubblikati fil-ĠU	Ir-referenza tal-ĠU	L-ambitu kopert bir-Regolament UNECE
38	Fanali taċ-ċpar ta' wara għal vetturi bil-magna u l-karrijiet tagħhom	Is-Suppliment 15 mal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 20.	M, N, O
39	Tagħmir tal-ispeedometer inkluża l-installazzjoni tiegħu	Is-Suppliment 5 mal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 120, 13.5.2010, p. 40.	M, N
43	Materjali tal-ħġieġ tas-sikurezza	Is-Suppliment 2 mas-serje 01 ta' emendi	ĠU L 42, 12.2.2014, p. 1.	M, N, O
44	Tagħmir tat-trażzin għat-tfal li jirkbu bhala passiġġieri f'vetturi bil-magna ('Sistemi tat-Trażzin għat-Tfal')	Corrigendum 4 għar-Rettifika 2 għas-serje 04 ta' emendi,	ĠU L 233, 9.9.2011, p. 95.	M, N
46	Tagħmir għall-viżjoni indiretta u l-installazzjoni ta' dan it-tagħmir	Is-Suppliment 1 mas-serje 04 ta' emendi	ĠU L 237, 8.8.2014, p. 24.	M, N
48	Installazzjoni ta' dawl u tagħmir ta' sinjalar bid-dawl fuq vetturi motorizzati	Serje 05 ta' emendi	ĠU L 323, 6.12.2011, p. 46.	M, N, O
54	Tajers pnevmatiċi għall-vetturi kummerċjali u t-trejlers tagħhom (Klassijiet C2 u C3)	Is-Suppliment 17 mal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 307, 23.11.2011, p. 2.	M, N, O
55	Komponenti tal-akkoppjar mekkaniku ta' vetturi magħquda	Is-Suppliment 1 mas-serje 01 ta' emendi	ĠU L 227, 28.8.2010, p. 1.	M, N, O (f)
58	Tagħmir ta' protezzjoni fuq wara biex ma jgħaddi xejn minn taħt il-vettura (Rear Underrun Protective Devices — RUPD) u l-installazzjoni tiegħu; Protezzjoni minn wara biex ma jgħaddi xejn minn taħt il-vettura (RUP)	Is-Suppliment 3 mas-serje 02 ta' emendi	ĠU L 89, 27.3.2013, p. 34.	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄
61	Vetturi kummerċjali fir-rigward tal-isporġenzi esterni tagħhom quddiem il-panew ta' wara tal-kabina	Is-Suppliment 1 mal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 164, 30.6.2010, p. 1.	N
64	Stepni għall-użu temporanju, tajers run-flat u/jew sistema run-flat u/jew sistema ta' monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers	Corrigendum 1 għas-serje 02 ta' emendi,	ĠU L 310, 26.11.2010, p. 18.	M ₁ , N ₁
66	Il-qawwa tas-superstruttura ta' vetturi kbar tal-passiġġeri	Serje 02 ta' emendi	ĠU L 84, 30.3.2011, p. 1.	M ₂ , M ₃
67	Vetturi bil-mutur li jużaw gassijiet likwifikati miż-żejt	Is-Suppliment 7 mas-serje 01 ta' emendi	ĠU L 72, 14.3.2008, p. 1	M, N
73	Protezzjoni laterali ta' vetturi tal-merkanzija	Serje 01 ta' emendi	ĠU L 122, 8.5.2012, p. 1.	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄
77	Lampi tal-ipparkjar għal vetturi bil-mutur	Is-Suppliment 14 mal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 21.	M, N

Numru tar-Regolament	Suġġett	Serje ta' emendi ppubblikati fil-ĠU	Ir-referenza tal-ĠU	L-ambitu kopert bir-Regolament UNECE
79	Tagħmir tal-istering	Corrigendum Is-Suppliment 3 mas-serje 01 ta' emendi	ĠU L 137, 27.5.2008, p. 25.	M, N, O
80	Sedili ta' vetturi kbar għall-passiġġieri	Is-serje 03 ta' emendi tar-Regolament.	ĠU L 226, 24.8.2013, p. 20.	M ₂ , M ₃
87	Fanali għal binhar għal vetturi bil-mutur	Is-Suppliment 15 mal-verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 24.	M, N
89	Apparat li jlimita l-veloċità	Is-Suppliment 2 mal-verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 25.	M, N (e)
90	Assemblaġġi tal-firrodu ta' sostituzzjoni tal-brejkijiet, firrodi tal-brejkijiet għamla ta' tanbur għall-vetturi awtomotivi u t-trejlers tagħhom	Serje 02 ta' emendi	ĠU L 185, 13.7.2012, p. 24.	M, N, O
91	Il-fanali li jimmarkaw il-ġnub għall-vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom	Is-Suppliment 13 mal-verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 27.	M, N, O
93	Tagħmir ta' protezzjoni kontra t-trikkib minn quddiem (TPTQ) ta' quddiem u l-installazzjoni tiegħu; protezzjoni kontra t-trikkib fuq quddiem (FUP)	Il-verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 185, 17.7.2010, p. 56.	N ₂ , N ₃
94	Il-protezzjoni tal-okkupanti fil-każ ta' ħabta frontali	Is-Suppliment 2 mas-serje 02 ta' emendi	ĠU L 254, 20.9.2012, p. 77.	M ₁
95	Il-protezzjoni tal-okkupanti f'każ ta' kollizzjoni laterali	Corrigendum Is-Suppliment 1 mas-serje 02 ta' emendi	ĠU L 313, 30.11.2007, p. 1.	M ₁ , N ₁
97	Sistemi ta' allarm għall-vetturi (SAV)	Is-Suppliment 6 mas-serje 01 ta' emendi	ĠU L 122, 8.5.2012, p. 19.	M ₁ , N ₁
98	Fanali ta' quddiem ta' vetturi awtomotivi mġammra b'sorsi tad-dawl li jitfgħu il-gass	Is-Suppliment 4 mas-serje 01 ta' emendi	ĠU L 176, 14.6.2014, p. 64	M, N
99	Fontijiet ta' dawl bi skarikar tal-gass għall-użu f'unitajiet ta' fanali bi skarikar ta' gass approvati għal vetturi motorizzati	Is-Suppliment 9 mal-verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 285, 30.9.2014, p. 35	M, N
100	Sigurtà mill-elettriku	Serje 01 ta' emendi	ĠU L 57, 2.3.2011, p. 54	M, N
102	Close-coupling device (CCD); it-twahħil ta' tip ta' CCD approvat	Il-verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 351, 30.12.2008, p. 44.	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄
104	Marki retroriflettivi (vetturi tqal u twal)	Is-Suppliment 7 mal-verżjoni oriġinali tar-Regolament	ĠU L 75, 14.3.2014, p. 29.	M ₂ , M ₃ , N, O ₂ , O ₃ , O ₄

Numru tar-Regolament	Suġġett	Serje ta' emendi ppubblikati fil-ĠU	Ir-referenza tal-ĠU	L-ambitu kopert bir-Regolament UNECE
105	Vetturi ghat-trasport ta' oġġetti perikolużi	Serje 05 ta' emendi	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 30.	N,O
107	Vetturi M ₂ u M ₃	Serje 03 ta' emendi	ĠU L 255, 29.9.2010	M ₂ , M ₃
110	Komponenti speċifiċi għas-CNG	Is-Suppliment 9 mal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 120, 7.5.2011, p. 1.	M, N
112	Fanali ta' quddiem ta' vetturi bil-mutur li jittgħu raġġ tal-passaġġ u/jew raġġ tas-sewqan asimetriku u mghammra b'bozoz tal-filament u/jew b'moduli b'dajowds li jarmu d-dawl (moduli LED)	Is-Suppliment 4 mas-serje 01 ta' emendi	ĠU L 250, 22.8.2014, p. 67.	M, N
116	Il-protezzjoni ta' vetturi awtomotivi kontra l-użu mhux awtorizzat	Is-Suppliment 3 mal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 45, 16.2.2012, p. 1.	M ₁ , N ₁
117	Tajers fir-rigward ta' emissjonijiet tal-hsejjes tat-tidwir, adeżjoni fuq uċuħ imxarrba u reżistenza għat-tidwir (Klassijiet C1, C2 u C3)	Corrigendum 3 għas-serje 02 ta' emendi,	ĠU L 307, 23.11.2011, p. 3.	M, N, O
118	Il-mod kif jinharqu ċerti materjali użati fil-konstruzzjoni fuq ġewwa ta' ċerti kategoriji ta' vetturi awtomotivi	Il-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 177, 10.7.2010, p. 263	M ₃
119	Rigward il-fanali	Is-Suppliment 3 mas-serje 01 ta' emendi	ĠU L 89, 25.3.2014, p. 101.	M, N
121	Il-pożizzjoni u l-identifikazzjoni tal-kontrolli manwali, is-sinjali u l-indikaturi	Is-Suppliment 3 mal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 177, 10.7.2010, p. 290.	M, N
122	Sistemi tat-tishin tal-vetturi	Is-Suppliment 1 mal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 164, 30.6.2010, p. 231.	M, N, O
123	Sistemi adattivi ta' dwal ta' quddiem (adaptive front-lighting system — (AFS)) għall-vetturi bil-mutur	Is-Suppliment 4 mal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 222, 24.8.2010, p. 1.	M, N
125	Il-firxa viżiva fuq quddiem	Is-Suppliment 2 mal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 200, 31.7.2010, p. 38.	M ₁
128	Sorsi tad-dawl b'dajowds li jittgħu d-dawl (LED)	Is-Suppliment 2 mal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 162, 29.5.2014, p. 43.	M, N, O

Noti mat-tabella:

Minflok, id-dispożizzjonijiet tranżitorji tar-Regolamenti UNECE elenkati f'din it-tabella, hlief fejn dati alternattivi speċifiċi huma previsti f'dan ir-Regolament. Il-konformità mal-preskrizzjonijiet skont emendi sussegwenti għal dawk elenkati f'din it-tabella għandhom jiġu aċċettati wkoll.

Id-dati speċifikati fir-Regolamenti UNECE elenkati f'din it-tabella, fir-rigward tal-obbligi ta' Partijiet Kontraenti għall-Ftehim Rivedut tal-1958' (Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-27 ta' Novembru 1997 bil-hsieb tal-adeżjoni tal-Komunità Ewropea mal-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa li tikkoncerna l-addozzjoni tal-preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet liema jistgħu jkunu iffittjati ma' u/jew ikunu wżati ma' vetturi bir-roti u l-kondizzjonijiet reċiproċi tal-approvazzjonijiet mogħtija fuq il-bażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet (Ftehim Rivedut tal-1958') (ĠU L 346, 17.12.1997, p. 78)), marbut mal-ewwel reġistrazzjoni, id-dhul fis-servizz, li jagħmlu disponibbli fis-suq, il-bejgħ, u kwalunkwe dispożizzjonijiet simili, japplikaw fuq bażi obbligatorja għall-finijiet tal-Artikoli 26 u 28 tad-Direttiva 2007/46/KE minbarra fil-każ fejn dati alternattivi huma speċifikati fir-Regolament (KE) Nru 661/2009, li mbagħad għandu jittiehed minflok.

F'ċerti każijiet, ir-Regolament UNECE elenkat f'din it-tabella jipprovi dispożizzjonijiet tranżitorji li minn data speċifikata, Partijiet Kontraenti għall-Ftehim Rivedut tal-1958', li japplika ċertu serje ta' emendi għal dak ir-Regolament tal-UNECE, ma għandhomx ikunu obbligati jaċċettaw jew jistgħu jirrifjutaw li jaċċettaw, għall-iskop ta' approvazzjoni tat-tip nazzjonali jew reġjonali, tip approvat skont serje preċedenti ta' emendi, jew kliem b'intenzjoni u tifsira simili. Dan għandu jkun interpretat bħala dispożizzjoni vinkolanti għall-awtoritajiet nazzjonali biex jikkunsidraw iċ-ċertifikati ta' konformità bħala mhux aktar validi għall-ghanijiet tal-Artikolu 26 tad-Direttiva 2007/46/KE, hlief fil-każ fejn dati alternattivi huma speċifikati fir-Regolament (KE) Nru 661/2009, li mbagħad għandu jittiehed minflok.

- (a) Ir-Regolamenti UNECE Nri 1, 8 u 20 mhumiex applikabbli għall-approvazzjoni tat-tip tal-KE għal vetturi ġodda.
- (b) L-immuntar ta' sistema elettronika tal-kontroll tal-istabbiltà huwa meħtieġ skont l-Artikoli 12(1) u 12(2) tar-Regolament (KE) Nru 661/2009. Għaldaqstant, l-applikazzjoni tal-Anness 21 tar-Regolament UNECE Nru 13 hija obbligatorja għall-ghanijiet tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE ta' tipi ġodda ta' vetturi kif ukoll għar-reġistrazzjoni, il-bejgħ u d-dhul fis-servizz ta' vetturi ġodda. Madankollu, id-dati tal-implimentazzjoni li jikkoncernaw is-sistemi elettronici ta' kontroll tal-istabbiltà msemmija fl-Artikoli 13(1), 13(4) u 13(5) kif ukoll l-Anness V ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw minflok id-dati msemmija f'dak ir-Regolament UNECE.
- (c) L-immuntar ta' sistema elettronika ta' kontroll tal-istabbiltà ('ESC') huwa meħtieġ skont l-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 661/2009. Għaldaqstant, l-applikazzjoni tal-Parti A tal-Anness 9 tar-Regolament UNECE Nru 13-H hija obbligatorja għall-ghanijiet tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE ta' tipi ġodda ta' vetturi kif ukoll għar-reġistrazzjoni, il-bejgħ u d-dhul fis-servizz ta' vetturi ġodda. Madankollu, id-dati tal-implimentazzjoni li jikkoncernaw is-sistemi elettronici ta' kontroll tal-istabbiltà msemmija fl-Artikoli 13(1) u 13(5) ta'dan ir-Regolament għandhom japplikaw minflok id-dati msemmija f'dak ir-Regolament tal-UNECE.
- (d) Tfakkira dwar iċ-ċinturin tas-sigurtà tas-sewwieq ma tkunx meħtieġa għal xi pożizzjoni mġhamra b'ċinturin biex jikkontrolla ċ-ċaqliq jew ta' ċinturin tat-tip S.
- (e) Il-konformità mal-Parti II tar-Regolament UNECE Nru 34 hija obbligatorja.
- (f) Kull meta manifattur ta' vettura jistqarr li vettura hija adatta biex tirmonka tagħbijiet (il-punt 2.11.5 tal-Anness I tad-Direttiva 2007/46/KE), l-ebda tagħmir tal-igganċjar mekkaniku attrezzat magħha ma għandu jgħatti (parzjalment) komponent tad-dwal (eż. il-fanal ta' wara ta' kontra ċ-ċpar) jew l-ispazju għall-immuntar u t-twaħħil tal-panċa tar-reġistrazzjoni ta' wara, sakemm it-tagħmir tal-igganċjar mekkaniku ma jkunx jista' jitneħħa jew jiġi ripożizzjonat bla ma tintuża l-ebda għodda, inklużi ċwievet tar-rilaxx.
- (g) Tagħmir li jillimita l-veloċità (SLD) u l-installazzjoni obbligatorja tal-SLD fuq vetturi tal-kategoriji M₂, M₃, N₂ u N₃ huma kkuncernati.

Appendiċi

Validità u estensjoni ta' approvazzjonijiet mogħtija skont id-Direttivi revokati minn dan ir-Regolament

Skont l-Artikolu 13(14) ta' dan ir-Regolament, iċ-ċertifikati tal-approvazzjoni tat-tip tal-KE għall-vetturi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati mahruġa skont id-Direttivi elenkati hawn taħt jistgħu jintużaw biex juru konformità ma' Regolamenti UNECE rilevanti.

Numru tar-Regolament	Suġġett	Id-Direttiva korrispondenti	Ir-referenza tal-ĠU	L-applikabilità
10	Il-kompatibilità elettromanjetika	Id-Direttiva 72/245/KEE	ĠU L 152, 6.7.1972, p. 15.	M, N, O, komponent, STU ^(a)
11	Lukketti tal-bibien u l-komponenti li jzommu l-bibien	Id-Direttiva 70/387/KEE	ĠU L 176, 10.8.1970, p. 5.	M ₁ , N ₁ ^(b)
12	Protezzjoni tas-sewwieq kontra l-mekkanizmu tal-istering fl-eventwalità ta' impatt	Id-Direttiva 74/297/KEE	ĠU L 165, 20.6.1974, p. 16.	M ₁ , N ₁ ^(a)
14	Ankraġġi taċ-ċinturini tas-sigurtà — sistemi ta' ankraġġi ISOFIX u ankraġġi top tether ISOFIX	Id-Direttiva 76/115/KEE	ĠU L 24, 30.1.1976, p. 6.	M ^(c)
18	Prevenzjoni tal-vetturi motorizzati kontra użu mhux awtorizzat	Id-Direttiva 74/61/KEE	ĠU L 38, 11.2.1974, p. 22.	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃ , komponent, STU
21	Muntaġġi interni	Id-Direttiva 74/60/KEE	ĠU L 38, 11.2.1974, p. 2.	M ₁
26	Sporġenzi esterni	Id-Direttiva 74/483/KEE	ĠU L 266, 2.10.1974, p. 4.	M ₁ , STU ^(d)
28	Strumenti u sinjali ta' twissija akustika	Id-Direttiva 70/388/KEE	ĠU L 176, 10.8.1970, p. 12.	komponent M, N
30	Tajers pnevmatiċi għal vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom (Klassi C1)	Id-Direttiva 92/23/KEE	ĠU L 129, 14.5.1992, p. 95	komponent ^(e)
34	Prevenzjoni tar-riskji tan-nar (tankijiet tal-fjuwil likwidu)	Id-Direttiva 70/221/KEE	ĠU L 76, 6.4.1970, p. 23.	M, N, O ^(f)
39	Tagħmir tal-ispeedometer inkluż l-installazzjoni tiegħu	Id-Direttiva 75/443/KEE	ĠU L 196, 26.7.1975, p. 1.	M, N ^(g)
43	Materjali tal-ħgieġ tas-sigurtà	Id-Direttiva 92/22/KEE	ĠU L 129, 14.5.1992, p. 11.	M, N, O, komponent
46	Mezzi ta' viżjoni indiretta u l-installazzjoni tagħhom	Id-Direttiva 2003/97/KE	ĠU L 25, 29.1.2004, p. 1.	M, N, komponent
48	L-installazzjoni ta' mezzi ta' dawl u ta' sinjalazzjoni bid-dawl fuq vetturi bil-mutur	Id-Direttiva 76/756/KEE	ĠU L 262, 27.9.1976, p. 1.	M, N, O

Numru tar-Regolament	Suġġett	Id-Direttiva korrispondenti	Ir-referenza tal-ĠU	L-applikabilità
55	Komponenti mekkaniċi ta' igganċjar ta' kombinazzjonijiet ta' vetturi	Id-Direttiva 94/20/KE	ĠU L 195, 29.7.1994, p. 1.	M, N, O, komponent
58	Tagħmir ta' protezzjoni fuq wara biex ma jgħaddi xejn minn taht il-vettura (Rear Underrun Protective Devices — RUPD) u l-installazzjoni tiegħu; Protezzjoni minn wara biex ma jgħaddi xejn minn taht il-vettura (RUP)	Id-Direttiva 70/221/KEE	ĠU L 76, 6.4.1970, p. 23.	M, N, O, STU
61	Vetturi kummerċjali fir-rigward tal-oggetti ħerġin 'il barra 'l quddiem mill-pannell ta' wara tal-kabina	Id-Direttiva 92/114/KEE	ĠU L 409, 31.12.1992, p. 17.	N
73	Projezzjoni laterali ta' vetturi tal-merkanzija	Id-Direttiva 89/297/KEE	ĠU L 124, 5.5.1989, p. 1.	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄
79	Tagħmir għall-kontroll tad-direzzjoni	Id-Direttiva 70/311/KEE	ĠU L 133, 18.6.1970, p. 10.	M, N, O ^(b)
89	Tagħmir li jillimita l-veloċità	Id-Direttiva 92/24/KEE	ĠU L 129, 14.5.1992, p. 154.	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃ , STU
90	Assemblaġġi tal-firrodu ta' sostituzzjoni tal-brejkijiet, firrodi tal-brejkijiet għamla ta' tanbur għall-vetturi awtomottivi u t-trejlers tagħhom	Id-Direttiva 71/320/KEE	ĠU L 202, 6.9.1971, p. 37.	STU ^(f)
93	Mezz ta' protezzjoni tal-qiegh fuq quddiem (FUPDs) u l-installazzjoni tiegħu; Protezzjoni tal-qiegh fuq quddiem (FUP)	Id-Direttiva 2000/40/KE	ĠU L 203, 10.8.2000, p. 9.	N ₂ , N ₃ , STU
97	Sistemi ta' allarm għall-vetturi (SAV)	Id-Direttiva 74/61/KEE	ĠU L 38, 11.2.1974, p. 22.	M ₁ , N ₁ , komponent, STU
116	Protezzjoni tal-vetturi bil-mutur kontra użu mhux awtorizzat	Id-Direttiva 74/61/KEE	ĠU L 38, 11.2.1974, p. 22.	M ₁ , N ₁ , komponent, STU
118	Kif igibu ruħhom fi ħruq certi materjali użati fil-kostruzzjoni minn gewwa ta' ċerti kategoriji ta' vetturi bil-mutur	Id-Direttiva 95/28/KE	ĠU L 281, 23.11.1995, p. 1.	M ₃ , komponent
122	Sistemi li jsaħħnu tal-vetturi	Id-Direttiva 2001/56/KE	ĠU L 292, 9.11.2001, p. 21.	M, N, O, komponent
125	Kamp viżiv 'il quddiem	Id-Direttiva 77/649/KEE	ĠU L 267, 19.10.1977, p. 1.	M ₁

Noti mat-tabella:

- (a) Mhux applikabbli għal tipi ta' vetturi mġammra bi propulsjoni elettrika.
- (b) Mhux applikabbli għal tipi ta' vetturi f'każ ta' bidliet fid-disinn u/jew l-introduzzjoni ta' kwalunkwe u/jew bieba ta' wara tal-bieba li tiżzerżaq.
- (c) Applikabbli biss għal vetturi kompluti għal għan speċifiku tal-kategorija M₁, barra minn karavans bil-mutur, b'massa mġobbija permissibbli li taqbez iż-2,0 tunnelli kif ukoll għal vetturi tal-kategoriji M₂ u M₃.

- (^d) Mhux applikabbli għal aerials tar-radju riċeventi jew trasmittenti kkunsidrati bhala unitajiet tekniċi separati.
 - (^e) Applikabbli biss għal tajers ta' Klassi C1 manifatturati qabel, fi jew wara l-1 ta' Novembru 2014, biex jinbiegħu u jitqiegħdu fis-servizz wara l-1 ta' Novembru 2014 u jiġu identifikati permezz tal-ittra kodiċi 'Z' impoġġija fl-għażla tad-daqs tat-tyre.
 - (^f) Ma tkoprix il-Parti II tar-Regolament 34 UNECE.
 - (^g) Ara l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 130/2012 (Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 130/2012 tal-15 ta' Frar 2012 li jikkonċerna r-rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tal-aċċess u l-manuvrabbiltà tal-vettura u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (GU L 43, 16.2.2012, p. 6)).
 - (^h) Mhux applikabbli għal tipi ta' vetturi mghammra b'tagħmir tal-istering li fihom sistemi ta' kontroll elettroniku kumplessi.
 - (ⁱ) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament (UE) 2015/166 u mhux applikabbli għal diski u tnebbi tal-brejk.”
-

ANNEX IV

Emendi għad-Direttiva 2007/46/KE

Id-Direttiva 2007/46/KE hija emendata kif ġej:

(1) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) it-titolu jinbidel b'dan li ġej:

“Lista kompluta ta’ informazzjoni għall-finijiet ta’ approvazzjoni tat-tip tal-KE ta’ vetturi, komponenti u unitajiet tekniċi separati ^(a)”;

(b) il-punt 0.3 jinbidel b'dan li ġej:

“0.3. Mezz ta’ identifikazzjoni tat-tip, jekk immarkat fuq il-vettura/il-komponent/l-unità teknika separata ⁽¹⁾ ^(b)”;

(c) il-punti 1 u 1.1 jinbidlu b'dawn li ġejjin:

“1. KARATTERISTIĊI TA’ KONSTRUZZJONI ĠENERALI

1.1. Ritratti u/jew tpingijiet ta’ vettura/komponent/unità teknika separata ⁽¹⁾ rappreżentattiva:.....”.

(2) Il-Parti I tal-Anness IV hi emendata kif ġej:

(a) il-partita 6 A tinbidel b'dan li ġej:

“6 A	Access u manuvrabbiltà tal-vettura (turgien, stafef u mqabad)	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 130/2012	X				X	X	X”;						
------	---	--	---	--	--	--	---	---	-----	--	--	--	--	--	--

(b) il-partita 17 A tinbidel b'dan li ġej:

“17 A	Access u manuvrabbiltà tal-vettura (ger tar-rivers)	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 130/2012	X	X	X	X	X	X	X”;						
-------	---	--	---	---	---	---	---	---	-----	--	--	--	--	--	--

(c) tiżdied il-partita 71:

“71	Sahha tal-kabina	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 29 UNECE					X	X	X”.						
-----	------------------	---	--	--	--	--	---	---	-----	--	--	--	--	--	--

(d) in-nota ta’ spjegazzjoni 15 għandha tinbidel b'dan li ġej:

“(15) Il-konformità mar-Regolament (KE) Nru 661/2009 hija obligatorja, madanakollu l-approvazzjoni tat-tip taht din il-partita unika mhix prevista minhabba li l-partita tkopri l-kombinament ta’ partiti individwali 3 A, 3B, 4 A, 5 A, 6 A, 6B, 7 A, 8 A, 9 A, 9B, 10 A, 12 A, 13 A, 13B, 14 A, 15 A, 15B, 16 A, 17 A, 17B, 18 A, 19 A, 20 A, 21 A, 22 A, 22B, 22C, 23 A, 24 A, 25 A, 25B, 25C, 25D, 25E, 25F, 26 A, 27 A, 28 A, 29 A, 30 A, 31 A, 32 A, 33 A, 34 A, 35 A, 36 A, 37 A, 38 A, 42 A, 43 A, 44 A, 45 A, 46 A, 46B, 46C, 46D, 46E, 47 A, 48 A, 49 A, 50 A, 50B, 51 A, 52 A, 52B, 53 A, 54 A, 56 A, 57 A and 64 to 71.”;

(e) L-Appendiċi 1 tal-Parti I tal-Anness IV hu emendat kif ġej:

(i) fit-Tabella 1, il-partita 13 A tinbidel b'dan li ġej:

“13 A	Protezzjoni ta’ vetturi bil-mutur kontra użu mhux awtorizzat	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 116 UNECE							A						
									Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 8.3.1.1.1. tar-Regolament Nru 116 UNECE jistgħu jiġu applikati minflok il-paragrafu 8.3.1.1.2. ta’ dan ir-Regolament irrispettivament mit-tip ta’ powertrain”;						

(ii) fit-Tabella 1, il-partita 63 tinbidel b'dan li ġej:

"63	Sigurtà Ġenerali	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009		Ara n-nota fqiegħ il-paġna ⁽¹⁵⁾ tat-tabella fil-Parti I tal-Anness IV ma' atti regolatorji għall-approvazzjoni tat-tip tal-KE ta' vetturi prodotti f'serje mhux limitati";
-----	------------------	------------------------------------	--	---

(iii) fit-Tabella 2, il-partita 13 A tinbidel b'dan li ġej:

"13 A	Protezzjoni ta' vetturi bil-mutur kontra użu mhux awtorizzat	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 116 UNECE		A Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 8.3.1.1.1. tar-Regolament Nru 116 UNECE jistgħu jiġu applikati minflok il-paragrafu 8.3.1.1.2. ta' dan ir-Regolament irrispettivament mit-tip ta' powertrain";
-------	--	---	--	--

(iv) fit-Tabella 2, il-partita 63 tinbidel b'dan li ġej:

"63	Sigurtà Ġenerali	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009		Ara n-nota fqiegħ il-paġna ⁽¹⁵⁾ tat-tabella fil-Parti I tal-Anness IV ma' atti regolatorji għall-approvazzjoni tat-tip tal-KE ta' vetturi prodotti f'serje mhux limitati";
-----	------------------	------------------------------------	--	---

(v) fit-Tabella 2, tizzied il-partita 71:

"71	Sahħa tal-kabina	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 29 UNECE		C".
-----	------------------	--	--	-----

(3) L-Anness VII huwa emendat kif ġej:

(a) fit-Taqsima 2, jizzied il-paragrafu li ġej:

"Fil-każ tal-approvazzjoni tat-tip KE għas-sistemi, il-komponenti jew l-unitajiet tekniċi separati koperti mill-miżuri ta' implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 661/2009, ir-referenza tar-Regolament tal-bażi għandha tkun in-numru tar-Regolament (jiġifieri l-att ta' implimentazzjoni) adottat skont l-Artikolu 14(1)(a) sa (e) tar-Regolament (KE) Nru 661/2009.";

(b) It-Taqsima 3 hija emendata kif ġej:

(i) l-ewwel paragrafu jinbidel b'dan li ġej:

"In-numru tad-Direttiva jew ir-Regolament l-aktar riċenti li t/jjemenda, inklużi l-atti ta' implimentazzjoni applikabbli għall-approvazzjoni tat-tip skont l-inciżi li ġejjin. Madankollu, fil-każ li tali Direttiva jew Regolament li jemendaw jew att ta' implimentazzjoni applikabbli għadu ma jeżistix, in-numru msemmi fit-Taqsima 2 ikun ripetut fit-Taqsima 3:";

(ii) l-inciż li ġej jiddaħhal wara t-tielet inciż:

"— dan ifisser l-iktar Regolament riċenti, li jinkludi emendi għall-miżuri ta' implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 661/2009, li miegħu sistema, komponent jew unità teknika tkun konformi,";

(c) fil-punt 4.1, jizziedu l-partiti li ġejjin:

"(c) mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1008/2010 ⁽²⁾ (sistemi għall-ħasil u t-tindif tal-windskrin)

- (d) mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 19/2011 ⁽³⁾, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 249/2012 ⁽⁴⁾ (markar statutorju)

e2*19/2011*249/2012*0003*00

- ⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1008/2010 tad- 9 ta' Novembru 2010 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sistemi tal-wajper u l-washer tal-windskrin ta' ċerti vetturi bil-mutur u li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi destinati għalihom (ĠU L 292, 10.11.2010, p. 2).
- ⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 19/2011 tal- 11 ta' Jannar 2011 li jikkonċerna r-rekwiżiti għall-approvazzjoni skont it-tip għall-panċa statutorja tal-manifattur u għan-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom u li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 8, 12.1.2011, p. 1).
- ⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 249/2012 tal- 21 ta' Marzu 2012 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 19/2011 fir-rigward ta' rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għall-panċa statutorja tal-manifattur tal-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom (GU L 82, 22.3.2012, p. 1)."

- (d) il-punt 5 jinbidel b'dan li ġej:

- "5. L-Anness VII ma japplikax għall-approvazzjonijiet tat-tip mogħtija skont ir-Regolamenti UNECE elenkati fl-Anness IV, minhabba li s-sistema ta' numerazzjoni rilevanti hija prevista fir-Regolamenti UNECE rispettivi. Madankollu, l-Anness VII japplika għal approvazzjonijiet tat-tip tal-KE mogħtija taħt ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 li huma bbażati fuq ir-Regolamenti UNECE (jiġifieri li jinkorporaw teknoloġiji ġodda, komponenti u STUs bl-approvazzjoni tat-tip tal-KE, l-ittestjar virtwali u l-awtottestjar). F'dan il-każ, għandha tiġi applikata s-sistema ta' numerazzjoni li ġejja:

It-Taqsima 1: kif jidher hawn fuq

It-Taqsima 2: '661/2009' (jiġifieri r-Regolament dwar is-Sigurtà Ġenerali)

It-Taqsima 3: L-ewwel parti huwa r-Regolament UNECE Nru, segwit b'"R-", it-tieni parti hija s-serje ta' emendi jew '00' jekk hija s-serje originali, segwita minn '-' u t-tielet parti hija l-livell ta' supplement (b'żerijiet quddiem jekk ikun applikabbli) jew '00' meta ma hemm ebda supplement għas-serje rilevanti.

It-Taqsima 4: kif jidher hawn fuq

It-Taqsima 5: kif jidher hawn fuq

Eżempji:

e1*661/2009*13-HR-10-05*00001*00

(ingħatat mill-Ġermanja skont ir-Regolament Nru 13-H UNECE, is-serje 10 ta' emendi, il-livell 5 ta' supplement, l-ewwel approvazzjoni mahruġa, l-ebda estensjoni)

e25*661/2009*28R-00-03*0123*05

(ingħatat mill-Kroazja, skont ir-Regolament Nru 28 UNECE, serje originali ta' ementi, supplement 3, il-123 approvazzjoni maħtuġa, il-5 estensjoni)"

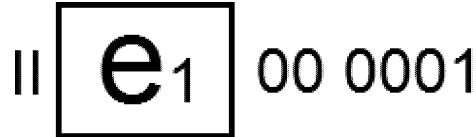
- (e) l-Appendiċi, jiżdied il-punt 4:

- "4. Dan l-Appendiċi ma japplikax għall-approvazzjonijiet tat-tip mogħtija skont ir-Regolamenti UNECE elenkati fl-Anness IV, minhabba li l-arranġamenti ta' approvazzjoni rilevanti huma previsti fir-Regolamenti UNECE rispettivi. Madankollu, dan l-Appendiċi japplika għal approvazzjonijiet tat-tip tal-KE ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati mogħtija skont ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 li huma bbażati fuq ir-Regolamenti UNECE (jiġifieri, komponenti jew unitajiet tekniċi separati li jinkorporaw teknoloġiji ġodda). F'dan il-każ, huwa applikat l-arranġament ta' marki li ġej:

L-immarkar tal-approvazzjoni tat-tip ta' distinzjoni għandu jkun kif preskritt fir-Regolament UNECE rilevanti u bħallikieku ngħatat permezz tal-approvazzjoni tat-tip tar-Regolament UNECE konvenzjonali, madankollu, għandhom jitqiesu dawn li ġejjin:

Meta ċirku madwar l-ittra 'E' huwa preskritt, dan ma għandux ikun ċirku, iżda rettangolu. L-għoli tiegħu (a) għandu jikkorrispondi mill-anqas mad-daqs tad-dijametru preskritt minn qabel u l-wisgħa tiegħu għandha taqbeż dak il-valur (jigifieri $> a$). Minflok ittra kapitali 'E', għandha tintuża l-ittra żgħira 'e', segwita bin-numru distintiv tal-Istat Membru li jkun ta l-approvazzjoni tat-tip ta' komponent jew ta' unità teknika separata.

Eżempju:



(ingħatat mill-Ġermanja, abbażi tar-Regolament Nru 28 UNECE, serje originali, l-ewwel approvazzjoni mahruġa, għal Klassi II apparat ta' twissija li tinstema' li jinkludi teknoloġiji godda)"

(4) L-Anness XI hu emendat kif ġej:

(a) fl-Appendiċi 3, il-partita 1 A tinbidel b'dan li ġej:

"1 A	Livell ta' hoss	Ir-Regolament (UE) Nru 540/2014	G + W ₉ "
------	-----------------	---------------------------------	----------------------

(b) fl-Appendiċi 5, il-partita 1 A tinbidel b'dan li ġej:

"1 A	Livell ta' hoss	Ir-Regolament (UE) Nru 540/2014	T + Z ₁ "
------	-----------------	---------------------------------	----------------------

(c) fl-Appendiċi 6, it-tifsira tan-noti, għandha tiddahhal in-nota li ġejja wara W₈:

"W₉ Modifika tat-tul tas-sistema tal-egżost hija permessa mingħajr il-htieġa ta' ttestjar mill-gdid, sakemm il-karatteristiċi tal-pressjoni ta' wara tal-egżost jibqgħu simili."

(5) Fl-Anness XV, il-punt 2 jinbidel b'dan li ġej:

"2. Lista ta' atti u restrizzjonijiet regolatorji

	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju
4	Spazju għall-pjanċa ta' registrazzjoni tan-naħa ta' wara	Id-Direttiva 70/222/KEE
4 A	Spazju għall-immuntar u t-twahħil tal-pjanċi ta' registrazzjoni fuq wara	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 1003/2010
7	Twissija akustika	Id-Direttiva 70/388/KEE
7 A	Tagħmir u sinjali ta' twissija li jinstemgħu	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 28 UNECE
10	Interferenza radju (kompatibilità elettromanjetika)	Id-Direttiva 72/245/KEE
10 A	Kompatibilità elettromanjetika	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 10 UNECE
18	Pjanċi (statutorji)	Id-Direttiva 76/114/KEE
18 A	Pjanċa statutorja tal-manifattur u numru ta' identifikazzjoni tal-vettura	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 19/2011
20	Installazzjoni ta' mezzi ta' dawl u ta' sinjalazzjoni bid-dawl	Id-Direttiva 76/756/KEE

	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju
20 A	Installazzjoni ta' apparat tad-dwal u ta' sinjalari bid-dwal fuq vetturi	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 48 UNECE
27	Ganċijiet għall-irmunkar	Id-Direttiva 77/389/KEE
27 A	Apparat għall-irmunkar	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 1005/2010
33	Identifikazzjoni ta' kontrolli, sinjali ta' tagħrif u indikaturi	Id-Direttiva 78/316/KEE
33 A	Lokalizzazzjoni u identifikazzjoni tal-kontrolli manwali, sinjalaturi u indikaturi	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 121 UNECE
34	Sistemi li jneħhu s-silġ u ċ-ċpar	Id-Direttiva 78/317/KEE
34 A	Sistemi ta' tneħhija tas-silġ u r-raxx mill-windskrin	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 672/2010
35	Sistemi tal-wajper u tal-washer	Id-Direttiva 78/318/KEE
35 A	Sistemi ta' msih u hasil tal-windskrin	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 1008/2010
36	Sistemi ta' tishin	Id-Direttiva 2001/56/KE Għajr għad-dispożizzjonijiet fl-Anness VIII marbuta ma' hiters tal-kombustjoni bl-LPG u sistemi tat-tishin bl-LPG
36 A	Sistemi ta' tishin	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 122 UNECE Għajr għad-dispożizzjonijiet fl-Anness 8 li jirrigwardaw hiters tal-kombustjoni bl-LPG u sistemi tat-tishin bl-LPG
37	Protezzjoni tar-roti	Id-Direttiva 78/549/KEE
37 A	Parafangi	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 1009/2010
44	Mases u daqsijiet (karozzi)	Id-Direttiva 92/21/KEE
44 A	Mases u daqsijiet	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 1230/2012
45	Hġieġ tas-sikurezza	Id-Direttiva 92/22/KEE Ristrett għad-dispożizzjonijiet inklużi fl-Anness III
45 A	Materjali tal-hġieġ tas-sikurezza u l-installazzjoni tagħhom fuq vetturi	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 43 UNECE Ristrett għad-dispożizzjonijiet inklużi fl-Anness 21
46	Tajers	Id-Direttiva 92/23/KEE

	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju
46 A	Installazzjoni ta' tajers	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 458/2011
48	Mases u daqsijiet (vetturi oħrajn mhux imsemmijin fil-partita 44)	Id-Direttiva 97/27/KE
48 A	Mases u daqsijiet	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 1230/2012
49	Projjezzjonijiet esterni tal-kabini	Id-Direttiva 92/114/KEE
49 A	Vetturi kummerċjali fir-rigward tal-protezzjonijiet esterni tagħhom fuq quddiem tal-panil ta' wara tal-kabina	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 61 UNECE
50	Agganċamenti	Id-Direttiva 94/20/KE Ristretta għad-dispożizzjonijiet inklużi fl-Anness V (sal-punt 8 u inkluż dan il-punt) u l-Anness VII
50 A	Komponenti tal-igganċjar mekkaniku ta' kombinazzjonijiet ta' vetturi	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 55 UNECE Ristretta għad-dispożizzjonijiet inklużi fl-Anness 5 (sal-paragrafu 8 u inkluża dan il-paragrafu) u l-Anness 7
61	Sistema ta' kundizzjonament tal-arja	Id-Direttiva 2006/40/KE"

(6) L-Anness XVI huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt 1 jinbidel b'dan li ġej:

"1. Lista ta' atti regolatorji

	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju
3	Tankijiet tal-karburant/apparati protettivi ta' wara	Id-Direttiva 70/221/KEE
3B	Tagħmir ta' protezzjoni fuq wara biex ma jgħaddi xejn minn taht il-vettura (Rear Underrun Protective Devices — RUPD) u l-installazzjoni tiegħu; Protezzjoni minn wara biex ma jgħaddi xejn minn taht il-vettura (RUP)	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 58 UNECE
6	Lukketti u ċappetti tal-bibien	Id-Direttiva 70/387/KEE
6 A	Aċċess u manuvrabilità tal-vettura	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 130/2012
6B	Lukketti tal-bibien u l-komponenti li jzommu l-bibien	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 11 UNECE
8	Apparat tal-viżjoni indiretta	Id-Direttiva 2003/97/KE
8 A	Tagħmir għall-viżjoni indiretta u l-installazzjoni tiegħu	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 46 UNECE

	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju
12	Muntaġġi interni	Id-Direttiva 74/60/KEE
12 A	Fittings ta' ġewwa	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 21 UNECE
16	Projjezzjonijiet esterni	Id-Direttiva 74/483/KEE
16 A	Partijiet esterni li jisporgu 'l barra	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 26 UNECE
20	Installazzjoni ta' apparati tad-dwal u ta' sinjalar bid-dwal	Id-Direttiva 76/756/KEE
20 A	Installazzjoni ta' apparati tad-dwal u ta' sinjalar bid-dwal fuq vetturi	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 48 UNECE
27	Ganċijiet għall-irmunkar	Id-Direttiva 77/389/KEE
27 A	Apparat għall-irmunkar	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 1005/2010
32	Vizjoni 'l quddiem	Id-Direttiva 77/649/KEE
32 A	Kamp viziv 'il quddiem	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 125 UNECE
35	Sistemi tal-wajper u tal-washer	Id-Direttiva 78/318/KEE
35 A	Sistemi għall-ħasil u t-tindif tal-windskrin	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 1008/2010
37	Protezzjoni tar-roti	Id-Direttiva 78/549/KEE
37 A	Protezzjoni tar-roti	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 1009/2010
42	Protezzjoni laterali	Id-Direttiva 89/297/KEE
42 A	Protezzjoni laterali tal-vetturi tal-merkanzija	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 73 UNECE
48 A	Mases u daqsijiet	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 1230/2012
49	Projjezzjonijiet esterni tal-kabini	Id-Direttiva 92/114/KEE
49 A	Vetturi kummerċjali fir-rigward tal-protezzjonijiet esterni tagħhom fuq quddiem tal-panil ta' wara tal-kabina	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 61 UNECE
50	Aggancamenti	Id-Direttiva 94/20/KE

	Suġġett	Referenza għall-att regolatorju
50 A	Komponenti tal-igġancjar mekkaniku ta' kombi-nazzjonijiet ta' vetturi	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 55 UNECE
50 B	Close-coupling device (CCD); it-twahħil ta' tip ta' CCD approvat	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 102 UNECE
52	Karozzi tal-linja u kowċijiet	Id-Direttiva 2001/85/KE
52 A	Vetturi M2 u M3	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 107 UNECE
52 B	Is-sahha tas-soprastruttura ta' vetturi kbar tal-passiġġieri	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 66 UNECE
57	Protezzjoni tal-qiegh fuq quddiem	Id-Direttiva 2000/40/KE
57 A	Tagħmir ta' protezzjoni kontra t-trikkib minn quddiem (TPTQ) ta' quddiem u l-installazzjoni tiegħu; protezzjoni kontra t-trikkib fuq quddiem (FUP)	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 93 UNECE"

(b) l-Appendiċi 2 jinbidel b'dan li ġej:

“Appendiċi 2

Kundizzjonijiet speċifiċi li jikkoncernaw metodi ta' ttestjar virtwali

1. Lista ta' atti regolatorji

	Referenza għall-att regolatorju	Anness u paragrafu	Kundizzjonijiet speċifiċi
3	Id-Direttiva 70/221/KEE	L-Anness II, il-punti 5.2 u 5.4.5.	Daqs tal-qiegh fuq wara u r-reżistenzi għall-forzi
3 B	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 58 UNECE	Para. 2.3, 7.3. u 25.6.	Daqs u reżistenza kontra l-forzi
6	Id-Direttiva 70/387/KEE	L-Anness II il-Punt 4.3.;	Metodi ekwivalenti għal testijiet tas-sahha tensili u r-reżistenza tal-lukketti għall-aċċelerazzjoni.
6 A	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 130/2012	L-Anness II, il-Parti I u 2	Daqs ta' turgien, stafef u mqabad
6B	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 11 UNECE	L-Anness 3 L-Anness 4, il-punt 2.1 L-Anness 5	Testijiet ta' sahha tensili u r-reżistenza tal-lukketti għall-aċċelerazzjoni.
8	Id-Direttiva 2003/97/KE	L-Anness III Id-dispożizzjonijiet kollha fit-Taqsimiet 3, 4 u 5.	Il-firxiet tal-vista preskritti tal-mirja li juru wara.

	Referenza għall-att regolatorju	Anness u paragrafu	Kundizzjonijiet speċifiċi
8 A	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 46 UNECE	Para. 15.2.4.	Il-firxiet tal-vista preskritti tal-mirja li juru wara.
12	Id-Direttiva 74/60/KEE	(a) l-Anness I, id-dispożizzjonijiet kollha fil-punt 5 (Speċifikazzjonijiet) (b) l-Anness II	(a) Il-qies tar-raġġi kollha tal-kurvatura u tal-projezzjonijiet kollha għajr għal dawk ir-rekwiżiti fejn trid tiġi applikata l-forza sabiex tiġi vverifikata l-konformità mad-dispożizzjonijiet. (b) Determinazzjoni taż-żona fejn hemm l-impatt tar-ras.
12 A	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 21 UNECE	(a) Para. 5. sa 5.7. (b) Para. 2.3.	(a) Il-qies tar-raġġi kollha tal-kurvatura u tal-projezzjonijiet kollha għajr għal dawk ir-rekwiżiti fejn trid tiġi applikata l-forza sabiex tiġi vverifikata l-konformità mad-dispożizzjonijiet. (b) Determinazzjoni taż-żona fejn hemm l-impatt tar-ras.
16	Id-Direttiva 74/483/KEE	L-Anness I, id-dispożizzjonijiet kollha fpunt 5. (Speċifikazzjonijiet ġenerali) u l-punt 6. (Speċifikazzjonijiet partikolari).	Il-qies tar-raġġi kollha tal-kurvatura u tal-projezzjonijiet kollha għajr għal dawk ir-rekwiżiti fejn trid tiġi applikata l-forza sabiex tiġi vverifikata l-konformità mad-dispożizzjonijiet.
16 A	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 26 UNECE	Para. 5.2.4.	Il-qies tar-raġġi kollha tal-kurvatura u tal-projezzjonijiet kollha għajr għal dawk ir-rekwiżiti fejn trid tiġi applikata l-forza sabiex tiġi vverifikata l-konformità mad-dispożizzjonijiet.
20	Id-Direttiva 76/756/KEE	Para. 6. (Speċifikazzjonijiet individwali) tar-Regolament 48 UNECE. Id-dispożizzjonijiet tal-Annessi 4, 5 u 6 tar-Regolament 48 UNECE.	Il-prova ta' sewqan stipulata fil-Punt 6.22.9.2.2 għandha ssir fuq vettura reali.
20 A.	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 48 UNECE	Para. 6., l-Annessi 4, 5 u 6	Il-prova ta' sewqan stipulata fil-Punt 6.22.9.2.2 għandha ssir fuq vettura reali.
27	Id-Direttiva 77/389/KEE	L-Anness II, il-punt 2	Trazzjoni jew kompressjoni statika
27 A	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 1005/2010	L-Anness II, il-punt 1.2	Trazzjoni jew kompressjoni statika
32	Id-Direttiva 77/649/KEE	L-Anness I il-punt 5. (Speċifikazzjonijiet)	Ostakli u kamp viżiv

	Referenza għall-att regolatorju	Anness u paragrafu	Kundizzjonijiet speċifiċi
32 A	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 125 UNECE	Para. 5.	Ostakli u kamp viżiv
35	Id-Direttiva 78/318/KEE	L-Anness I, il-punt 5.1.2	Determinazzjoni taż-zona tal-frizzjoni (l-iswept area) biss.
35 A	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 1008/2010	L-Anness I, il-punti 1.1.2 u 1.1.3	Determinazzjoni taż-zona tal-frizzjoni (l-iswept area) biss.
37	Id-Direttiva 78/549/KEE	L-Anness I il-punt 2. (Rekwiżiti speċjali)	
37 A	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 1009/2010	L-Anness II, il-punt 2	Verifika tar-rekwiżiti dimensjonali
42	Id-Direttiva 89/297/KEE	L-Anness, il-punt 2.8	Reżistenza taht forza orizzontali u qies ta' bidla fid-direzzjoni (deflection).
42 A	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 73 UNECE	Para. 12.10	Reżistenza taht forza orizzontali u qies ta' bidla fid-direzzjoni (deflection).
48 A.	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament (UE) Nru 1230/2012	(a) L-Anness I, il-Parti B, il-punti 7 u 8 (b) L-Anness I, il-Parti C, il-punti 6 u 7	(a) Verifika tal-konformità mar-rekwiżiti tal-manuvrabilità inkluża l-manuvrabilità tal-vetturi mgħammra b'fusien li joghlew jew fusien li jistgħu jiġu mgħobbija. (b) Kejl tat-terpir massimu fuq wara.
49	Id-Direttiva 92/114/KEE	L-Anness I, il-punt 4. (Rekwiżiti speċifiċi).	Il-qies tar-raġġi kollha tal-kurvatura u tal-projezzjonijiet kollha għajr għal dawk ir-rekwiżiti fejn trid tiġi applikata l-forza sabiex tiġi vverifikata l-konformità mad-dispożizzjonijiet.
49 A	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 61 UNECE	Para. 5. u 6.	Il-qies tar-raġġi kollha tal-kurvatura u tal-projezzjonijiet kollha għajr għal dawk ir-rekwiżiti fejn trid tiġi applikata l-forza sabiex tiġi vverifikata l-konformità mad-dispożizzjonijiet.
50	Id-Direttiva 94/20/KE	(a) L-Anness V 'Rekwiżiti għat-tagħmir tal-iggancjar mekkaniku' (b) L-Anness VI, il-punt 1.1 (c) L-Anness VI, il-punt 4 (L-ittestjar tat-tagħmir tal-iggancjar mekkaniku)	(a) Id-dispożizzjonijiet kollha tal-punti 1 sa 8 inklużi. (b) It-testijiet tas-sahha fuq l-iggancjar mekkaniku ta' disinn sempliċi jistgħu jiġu sostitwiti b'testijiet virtwali. (c) Il-punti 4.5.1. (Test tas-sahha), 4.5.2. (Reżistenza għat-tagħwig/il-buckling) u 4.5.3. (Reżistenza għall-mument tal-liwja) biss.

	Referenza għall-att regolatorju	Anness u paragrafu	Kundizzjonijiet speċifiċi
50 A	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 55 UNECE	(a) L-Anness 5 'Rekwiziti għat-tagħmir tal-igganċjar mekkaniku' (b) L-Anness 6, para. 1.1. (c) L-Anness 6, para. 3.	(a) Id-dispożizzjonijiet kollha tal-para. 1 sa 8 inklużi. (b) It-testijiet tas-sahha fuq l-igganċjar mekkaniku ta' disinn sempliċi jistgħu jiġu sostitwiti b'testijiet virtwali. (c) Paras. 3.6.1. (Test tas-sahha), 3.6.2. (Reżistenza għat-tagħwig/il-buckling) u 3.6.3. (Reżistenza għall-mument tal-liwja) biss.
52	Id-Direttiva 2001/85/KE	(a) L-Anness I (b) L-Anness IV Is-Sahha tas-superstruttura	(a) Il-Punt 7.4.5. Test ta' stabbiltà taht il-kundizzjonijiet speċifikati fl-Appendiċi tal-Anness I (b) L-Appendiċi 4 — Verifika tas-sahha tas-superstruttura bil-kalkolu
52 A	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 107 UNECE	L-Anness 3	Para. 7.4.5. (metodu ta' kalkolu)
52B	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 66 UNECE	Anness 9	Simulazzjoni bil-kompjuter ta' test ta' qlib fuq vettura shiha bhala metodu ta' approvazzjoni ekwivalenti
57	Id-Direttiva 2000/40/KE	Para. 3 tal-Anness 5 tar-Regolament 93 UNECE	Reżistenza taht forza orizzontali u qies ta' bidla fid-direzzjoni (deflection).
57 A	Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 Ir-Regolament Nru 93 UNECE	L-Anness 5, Para. 3.	Reżistenza taht forza orizzontali u qies ta' bidla fid-direzzjoni (deflection)."

ANNEX V

Emendi għar-Regolament (UE) Nru 1003/2010

L-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 1003/2010 huwa emendat kif ġej:

(1) il-punt 1.2.1.2.1 jinbidel b'dan li ġej:

“1.2.1.2.1. Il-pjanċa għandha tkun perpendikulari ($\pm 5^\circ$) għall-pjan longitudinali tal-vettura.”

(2) il-punti 1.2.1.5.1. u 1.2.1.5.2 jinbidlu b'dawn li ġejjin:

“1.2.1.5.1. Jekk l-gholi tat-tarf ta' fuq tal-pjanċa ma jaqbiżx il-1,20 m mill-wiċċ tal-art, il-pjanċa għandha tkun tidher fl-ispazju kollu inkluż fl-erba' pjani li ġejjin:

- iż-żewġ pjani vertikali li jmissu maż-żewġ itruf laterali tal-pjanċa u li jiffurmaw angolu mkejjel 'il barra lejn ix-xellug u lejn il-lemin tal-pjanċa minn 30° f'relazzjoni mal-pjan longitudinali, parallel għall-pjan longitudinali medjan tal-vettura, li jgħaddi miċ-ċentru tal-pjanċa,
- il-pjan li jmiss it-tarf ta' fuq tal-pjanċa u li jiffurma angolu mkejjel 'il fuq minn 15° ma' dak orizzontali;
- il-pjan orizzontali minn got-tarf t'isfel tal-pjanċa.

1.2.1.5.2. Jekk l-gholi tat-tarf ta' fuq tal-pjanċa minn wiċċ l-art jeċċedi l-1,20 m, il-pjanċa għandha tkun tidher fl-ispazju kollu inkluż fl-erba' pjani li ġejjin:

- iż-żewġ pjani vertikali li jmissu maż-żewġ itruf laterali tal-pjanċa u li jiffurmaw angolu mkejjel minn barra lejn ix-xellug u lejn il-lemin tal-pjanċa minn 30° f'relazzjoni mal-pjan medjan longitudinali, parallel għall-pjan longitudinali medjan tal-vettura, li jgħaddi miċ-ċentru tal-pjanċa,
- il-pjan li jmiss it-tarf ta' fuq tal-pjanċa u li jiffurma angolu mkejjel 'il fuq minn 15° ma' dak orizzontali,
- il-pjan li jmiss it-tarf ta' taht tal-pjanċa u li jiffurma angolu mkejjel 'il isfel minn 15° ma' dak orizzontali.”

(3) il-punt 1.2.3. jinbidel b'dan li ġej:

“1.2.3. Kull meta jkun dikjarat mill-manifattur tal-vettura li vettura hija adatta biex tirmonka tagħbijiet (il-punt 2.11.5. tal-Anness I tad-Direttiva 2007/46/KE) u jekk l-ispazju għall-immuntar tal-pjanċa tar-registrazzjoni ta' wara jista', bhala riżultat, jitgħatta (parzjalment) bejn il-pjani tal-viżibilità geometrika minhabba l-installazzjoni permessa u/jew rakkomandata ta' kwalunkwe apparat ta' gganċjar mekkaniku, dan għandu jiġi nnotat fir-rapport tat-test u indikat fuq iċ-ċertifikat tal-approvazzjoni-tat-tip tal-KE. Barra minn hekk, vettura ma tingħatax approvazzjoni tat-tip jekk ma jittihdux miżuri biex jiżguraw li tali apparat ta' gganċjar mekkaniku, jekk installat u mhux qed jintuża, jista' jitneha jew jiġi ppożizzjonat mill-ġdid biss mingħajr l-użu ta' għodda, inklużi ċwieviet tar-rilaxx.”

ANNEX VI

Emendi ghar-Regolament (UE) Nru 109/2011

Ir-Regolament (UE) Nru 109/2011 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Anness I, il-Parti I, tithassar in-nota fqiegħ il-paġna (*);
- (2) fl-Anness IV, il-punt 0.1 jinbidel b'dan li ġej:

“0.1. Il-vetturi tal-kategorija N u O, għajr għall-vetturi off-road kif iddefinit fl-Anness II tad-Direttiva 2007/46/KE, għandhom jinbnew u/jew ikollhom fuqhom sistemi ta' soppressjoni tat-titjir b'tali mod li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan l-Anness. Fil-każ ta' vetturi bix-xazi/kabina, dawn ir-rekwiżiti jistgħu jiġu applikati biss għar-roti mghottija mill-kabina.

Fid-deskrizzjoni tal-manifattur, għal vetturi tal-kategorija N₁, N₂ b'massa ta' tagħbija massima permissibbli li ma taqbiżx is-7,5 tonnelli, għal O₁ u O₂ minflok jistgħu jiġu applikati r-rekwiżiti tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1009/2010 ⁽¹⁾ kif stipulat għall-vetturi tal-kategorija M₁. F'każ bhal dan, id-dokument ta' informazzjoni għandu jinkludi d-dettalji kollha rilevanti għal protezzjoni tar-roti kif stabbilit fl-Artikolu 3(2) ta' dak ir-Regolament.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1009/2010 tad-9 ta' Novembru 2010 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għall-parafangi tal-vetturi bil-mutur u li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers u s-sistemi tagħhom, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati maħsuba għal dan l-iskop (ĠU L 292, 10.11.2010, p. 21).”

ANNEX VII

Emendi ghar-Regolament (UE) Nru 458/2011

L-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 458/2011 huwa emendat kif ġej:

Fil-Parti 2, Addendum, il-punt 3.2 jinbidel b'dan li ġej:

“3.2. Kategorija tal-vettura N₁: iva/le ⁽¹⁾, tip 1/2/3/4/5 ⁽¹⁾”.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/167**tat-3 ta' Frar 2015****li jemenda għall-225 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati man-netwerk ta' Al-Qaida**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 tas-27 ta' Mejju 2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati man-netwerk ta' Al-Qaida, ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 7 (1)(a), 7a(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 jelenka l-persuni, il-gruppi u l-entitajiet koperti mill-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi skont dan ir-Regolament.
- (2) Fit-23 ta' Jannar 2015, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (KSNU) approva ż-żieda ta' erba' entitajiet mal-lista tal-Kumitat dwar is-Sanzjonijiet fuq Al-Qaida ta' persuni, gruppi u entitajiet li l-iffriżar tal-fondi u r-riżorsi ekonomiċi japplika għalihom.
- (3) Għaldaqstant, jeħtieġ li l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 għandu jiġi aġġornat skont dan.
- (4) Sabiex jiġi żgurat li l-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament ikunu effettivi, huwa għandu jidhol fis-seħh minnufih,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Frar 2015.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,**Il-Kap tas-Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija*

⁽¹⁾ ĠUL 139, 29.5.2002, p. 9.

ANNEX

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002, huwa emendat kif ġej:

L-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jiżdiedu taht l-intestatura “Persuni fiżiċi”:

- (a) “Ashraf Muhammad Yusuf **'Uthman 'Abd Al-Salam** (*alias* (a) Ashraf Muhammad Yusif 'Uthman 'Abd-al-Salam; (b) Ashraf Muhammad Yusuf 'Abd-al-Salam; (c) Ashraf Muhammad Yusif 'Abd al-Salam; (d) Khattab; (e) Ibn al-Khattab). Data tat-twelid: 1984. Post tat-twelid: l-Iraq. Nazzjonalità: Ġordanjan. Nru tal-Passaport: (a) K048787 (passaport Ġordanjan); (b) 486298 (passaport Ġordanjan). Nru ta' identifikazzjoni nazzjonali: 28440000526 (karta tal-identità tal-Qatar). Indirizz: ir-Repubblika Għarbija Sirjana (kien hemm sa Diċembru 2014). Data tad-deżinjazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 23.1.2015.”
 - (b) “Ibrahim 'Isa Hajji Muhammad **Al-Bakr** (*alias* (a) Ibrahim 'Issa Haji Muhammad al-Bakar; (b) Ibrahim 'Isa Haji al-Bakr; (c) Ibrahim Issa Hijji Mohd Albaker; (d) Ibrahim Issa Hijji Muhammad al-Baker; (e) Ibrahim 'Issa al-Bakar; (f) Ibrahim al-Bakr; (g) Abu-Khalil). Data tat-twelid: 12.7.1977. Post tat-twelid: il-Qatar. Nazzjonalità: Qatari. Nru tal-Passaport: 01016646 (passaport tal-Qatar). Data tad-deżinjazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 23.1.2015.”
 - (c) “Tarkhan Tayumurazovich **Batirashvili** (*alias* (a) Tarkhan Tayumurazovich Batyrashvili; (b) Tarkhan Batirashvili; (c) Omar Shishani; (d) Umar Shishani; (e) Abu Umar al-Shishani; (f) Omar al-Shishani; (g) Chechen Omar; (h) Omar the Chechen; (i) Omer the Chechen; (j) Umar the Chechen; (k) Abu Umar; (l) Abu Hudhayfah). Data tat-twelid: (a) 11.1.1986; (b) 1982. Post tat-twelid: Akhmeta, Villagġ Birkiani, il-Ġeorgja. Nazzjonalità: Ġeorgjan. Nru tal-Passaport: 09AL14455 (passaport Ġeorgjan, jiskadi s-26.6.2019). Nru ta' identifikazzjoni nazzjonali: 08001007864 (karta tal-identità Ġeorgjana). Indirizz: ir-Repubblika Għarbija Sirjana (kien hemm sa Diċembru 2014). Data tad-deżinjazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 23.1.2015.”
 - (d) “Abd Al-Malik Muhammad Yusuf **'Uthman 'Abd Al-Salam** (*alias* (a) 'Abd al-Malik Muhammad Yusif 'Abd-al-Salam; (b) 'Umar al-Qatari; (c) 'Umar al-Tayyar). Data tat-twelid: 13.7.1989. Nazzjonalità: Ġordanjan. Nru tal-Passaport: K475336 (passaport Ġordanjan, maħruġ fil-31.8.2009 u jiskadi fit-30.8.2014). Nru ta' identifikazzjoni nazzjonali: 28940000602 (karta tal-identità tal-Qatar). Data tad-deżinjazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a(4)(b): 23.1.2015.”
-

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/168**tat-3 ta' Frar 2015****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Frar 2015.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)			
Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni	
0702 00 00	EG	344,2	
	IL	99,6	
	MA	80,2	
	SN	316,2	
	TR	119,8	
	ZZ	192,0	
0707 00 05	TR	183,2	
	ZZ	183,2	
0709 91 00	EG	113,1	
	ZZ	113,1	
0709 93 10	EG	165,4	
	MA	239,0	
	TR	236,9	
	ZZ	213,8	
0805 10 20	EG	49,2	
	IL	78,7	
	MA	57,6	
	TN	54,3	
	TR	64,2	
	ZZ	60,8	
0805 20 10	IL	144,4	
	MA	79,6	
	ZZ	112,0	
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	56,6	
	EG	83,5	
	IL	133,4	
	JM	119,0	
	MA	114,2	
	TR	85,4	
	ZZ	98,7	
	0805 50 10	TR	56,6
		ZZ	56,6
0808 10 80	BR	63,9	
	CL	89,9	
	US	159,3	
	ZZ	104,4	

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0808 30 90	CL	316,1
	US	130,9
	ZA	86,6
	ZZ	177,9

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI Nru 1/2014 TAL-KUNSILL TA' STABILIZZAZZJONI U ASSOĠJAZZJONI TAL-UE-MONTENEGRO

tat-12 ta' Dicembru 2014

li tissostitwixxi l-Protokoll 3 għall-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u r-Repubblika tal-Montenegro, min-naħa l-oħra, dwar id-definizzjoni tal-kuncett ta' "prodotti oriġinarji" u dwar il-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva [2015/169]

IL-KUNSILL TA' STABILIZZAZZJONI U ASSOĠJAZZJONI TAL-UE U L-MONTENEGRO,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa wahda, u r-Repubblika tal-Montenegro, min-naħa l-oħra, iffirmit fil-Lussemburgru fil-15 ta' Ottubru 2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 44 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Protokoll 3 tal-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u r-Repubblika tal-Montenegro, min-naħa l-oħra, dwar id-definizzjoni tal-kuncett ta' "prodotti oriġinarji" u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva,

Billi:

- (1) L-Artikolu 44 tal-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa wahda, u r-Repubblika tal-Montenegro, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim") jirreferi għall-Protokoll 3 dwar id-definizzjoni tal-kuncett ta' "prodotti oriġinarji" u dwar il-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva ("Protokoll 3") li jstabbilixxi r-regoli tal-orijini u jipprovdi għal kumulazzjoni ta' orijini bejn l-Unjoni, il-Montenegro, it-Turkija u kwalunkwe pajjiż jew territorju li jipparteċipa fil-Proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni tal-Unjoni.
- (2) L-Artikolu 39 tal-Protokoll 3 jipprovdi li l-Kunsill ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni stabbilit permezz tal-Artikolu 119 tal-Ftehim jista' jiddeċiedi li jemenda d-dispożizzjonijiet ta' dak il-protokoll.
- (3) Il-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-orijini pan-Ewro-Mediterranji ⁽²⁾, ("il-Konvenzjoni"), għandha l-għan li tissostitwixxi l-protokoll dwar ir-regoli tal-orijini li jinsabu fis-sehh bħalissa fost il-pajjiżi taż-żona pan-Ewro-Mediterranja, b'att legali wiehed. Il-Montenegro u parteċipanti oħra tal-Proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni fil-Balkani tal-Punent ġew mistiedna jingħaqdu mas-sistema pan-Ewropea ta' akkumulazzjoni djaġonali ta' orijini fl-aġenda ta' Tessaloniki, approvata mill-Kunsill Ewropew ta' Ġunju 2003. Huma ġew mistiedna jissiehbu mal-Konvenzjoni b'deċiżjoni tal-Konferenza Ministerjali Ewro-Mediterranja ta' Ottubru 2007.
- (4) L-Unjoni u l-Montenegro ffirmax il-Konvenzjoni fil-15 ta' Ġunju 2011.
- (5) L-Unjoni u l-Montenegro ddepożitaw l-istrumenti tagħhom ta' aċċettazzjoni għand id-depożitarju ta' din il-Konvenzjoni fis-26 ta' Marzu 2012 u fit-2 ta' Lulju 2012, rispettivament. B'konsegwenza ta' hekk, fl-applikazzjoni tal-Artikolu 10(3) tal-Konvenzjoni, il-Konvenzjoni dahlet fis-sehh frelazzjoni mal-Unjoni u l-Montenegro fl-1 ta' Mejju 2012 u fl-1 ta' Settembru 2012 rispettivament.
- (6) Fejn it-tranzizzjoni lejn il-Konvenzjoni ma tkunx simultanja għall-Partijiet Kontraenti kollha fiż-żona ta' kumulazzjoni, m'għandhiex twassal għal sitwazzjoni anqas favorevoli minn qabel skont il-Protokoll 3.
- (7) Il-Protokoll 3 għandu għalhekk jiġi sostitwit bi protokoll ġdid sabiex jagħmel referenza għall-Konvenzjoni,

⁽¹⁾ ĠUL 108, 29.4.2010, p. 3.

⁽²⁾ ĠUL 54, 26.2.2013, p. 4.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Protokoll 3 tal-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Montenegro, min-naħa l-oħra, rigward id-definizzjoni tal-kunċett ta' 'prodotti originarji' u metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva, huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Hija għandha tapplika mill-1 ta' Frar 2015.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Diċembru 2014.

*Għall-Kunsill ta' Stabilizzazzjoni u
Assoċjazzjoni*

Il-President

F. MOGHERINI

ANNEX

PROTOKOLL 3**dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u dwar metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva***Artikolu 1***Regoli ta' oriġini applikabbli**

Għall-fini tal-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim, l-Appendiċi I u d-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Appendiċi II għall-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-oriġini pan-Ewro-Mediterranji ⁽¹⁾ ("il-Konvenzjoni") għandhom japplikaw.

Ir-referenzi kollha għal "ftehim rilevanti" fl-Appendiċi I u fid-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Appendiċi II għall-Konvenzjoni għandhom jiġu interpretati bħala li jfissru dan il-Ftehim.

*Artikolu 2***Soluzzjoni tat-Tilwim**

Fejn iqumu tilwimiet b'rabta mal-proċeduri ta' verifikazzjoni tal-Artikolu 32 tal-Appendiċi I għall-Konvenzjoni li ma jkunux jistgħu jissolvew bejn l-awtoritajiet doganali li jkunu qed jitolbu l-verifikazzjoni u l-awtoritajiet doganali li jkunu responsabbli milli jwettqu din il-verifikazzjoni, jiġu sottomessi lill-Kunsill ta' Stabilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni.

Fil-każijiet kollha s-soluzzjonijiet tat-tilwim bejn l-importatur u l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż tal-importazzjoni jsiru skont il-leġislazzjoni ta' dak il-pajjiż.

*Artikolu 3***Emendi għall-Protokoll**

Il-Kunsill ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jista' jiddeciedi li jemenda d-dispożizzjonijiet ta' dan il-Protokoll.

*Artikolu 4***Irtirar mill-Konvenzjoni**

1. Jekk l-Unjoni Ewropea jew il-Montenegro jagħtu avviż bil-miktub lid-depożitarju tal-Konvenzjoni dwar l-intenzjoni tagħhom li jirtiraw mill-Konvenzjoni skont l-Artikolu 9 tagħha, l-Unjoni Ewropea u l-Montenegro għandhom jidhlu minnufih f'negozjati dwar ir-regoli tal-oriġini għall-iskop tal-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim.

2. Sad-dhul fis-seħh ta' dawn ir-regoli godda ta' oriġini nnegozjati, ir-regoli tal-oriġini li jinsabu fl-Appendiċi I u, fejn xieraq, id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Appendiċi II tal-Konvenzjoni, applikabbli fil-mument ta' rtirar, għandhom jibqgħu japplikaw għal dan il-Ftehim. Madankollu, mill-mument ta' rtirar, ir-regoli tal-oriġini li jinsabu fl-Appendiċi I u, fejn xieraq, id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Appendiċi II tal-Konvenzjoni għandhom jiġu interpretati fis-sens li jippermettu kumulazzjoni bilaterali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Montenegro biss.

*Artikolu 5***Kumulazzjoni — tad-dispożizzjonijiet tranżitorji**

1. Minkejja l-Artikolu 3 tal-Appendiċi I tal-Konvenzjoni, ir-regoli dwar il-kumulazzjoni previsti fl-Artikoli 3 u 4 tal-Protokoll 3 ta' dan il-Ftehim, kif adottati mill-Unjoni Ewropea u l-Montenegro dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim ⁽²⁾, għandhom ikomplu japplikaw bejn il-Partijiet għal dan il-Ftehim sakemm il-Konvenzjoni ssir applikabbli għall-Partijiet Kontraenti kollha għall-Konvenzjoni elenkati f'dawk l-Artikoli.

2. Minkejja l-Artikoli 16(5) u 21(3) tal-Appendiċi I tal-Konvenzjoni, fejn il-kumulazzjoni tinvolvi biss l-Istati tal-EFTA, il-Gżejjer Faroe, l-Unjoni Ewropa, it-Turkija u l-partecipanti fil-Proċess ta' Stabilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni, il-prova tal-oriġini tista' tkun ċertifikat ta' moviment EUR.1 jew dikjarazzjoni tal-oriġini.

⁽¹⁾ ĠUL 54, 26.2.2013, p. 4.

⁽²⁾ ĠUL 108, 29.4.2010, p. 3.

RETTIFIKA

Rettifika għar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1220/2012 tat-3 ta' Diċembru 2012 dwar miżuri relatati mal-kummerċ sabiex tkun garantita l-provvista ta' ċerti prodotti tas-sajd lill-proċessuri tal-Unjoni mill-2013 sal-2015, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 104/2000 u (UE) Nru 1344/2011

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 349 tad-19 ta' Diċembru 2012)

Fpaġna 7, Anness, Nru tal-Ordni 09.2792, it-tielet kolonna "Kodiċi TARIC":

minflok: "1111";

aqra: "11".

Rettifika għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1287/2014 tat-28 ta' Novembru 2014 li jemenda u jikkoreġi r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 li jstabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arranġamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 348 tal-4 ta' Diċembru 2014)

Fpaġna 21, fl-Anness II, fil-punt (14)(a), fit-tabella fil-punt 3:

<i>minflok:</i>	"L-Arġentina	AR-BIO-135	—	—	x	—	—	—"
<i>aqra:</i>	"L-Arġentina	AR-BIO-135	—	—	x	x	—	—"

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT